



Amtsblatt

VERBANDSGEMEINDE BRUCHMÜHLBACH-MIESAU

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND AMTLICHE MITTEILUNGEN

der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau
und der Ortsgemeinden
Bruchmühlbach-Miesau, Gerhardsbrunn,
Lamsborn, Langwieden und Martinshöhe

NICHTAMTLICH



Wirtschaftsdialog

Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau

Wir laden Sie zum Wirtschaftsdialog in Bruchmühlbach-Miesau ein!

Egal ob Start-up, Solo-Selbständiger oder Traditionsunternehmen – beim Wirtschaftsdialog stehen Ihre Anliegen im Mittelpunkt. Nutzen Sie die Gelegenheit, um:

- offen über Herausforderungen, Ideen und Chancen in Ihrer Verbandsgemeinde zu sprechen,
- Einblicke in die vielfältigen Aktivitäten und Angebote der Verbandsgemeinde, der Wirtschaftsförderer sowie der HWK und IHK zu erhalten,
- wertvolle Kontakte zu knüpfen und Ihr Netzwerk zu erweitern.

Seien Sie dabei – wir freuen uns auf den Austausch mit Ihnen!

Ansprechpartnerin: Veronika Pommer
☎ 0631 41448-2700 | @veronika.pommer@pfalz.ihk24.de

IHK Pfalz, Standort Kaiserslautern
Europaallee 14 | 67657 Kaiserslautern



01.10. 
2026

17:00 – 19:00 Uhr



**Verbandsgemeinde-
verwaltung**
Am Rathaus 2
66892 Bruchmühl-
bach-Miesau



Wir bitten um Anmeldung bis
zum 25. September 2026
Die Teilnahme ist kostenlos.

EINFACH schöner..!



Bereitschafts- und Notdienste
Rufbereitschaft bei Störungen

		Straßenbeleuchtung	Strom	Wasser / Abwasser
OG Bruchmühlbach-Miesau: OT Bruchmühlbach		0800 / 50 15 674	0800 / 50 15 674	0800 / 50 15 674
OT Buchholz OT Miesau	OT Elschbach OT Vogelbach	0800 / 79 77 777	0800 / 79 77 777	0800 / 50 15 674
OG Gerhardsbrunn OG Langwieden	OG Lambsborn OG Martinshöhe	0800 / 79 77 777	0800 / 79 77 777	0800 / 50 15 674

0800 / 50 15 674 E-Werk Br.-Miesau / Stadtwerke Ramstein-Miesenbach
0800 / 50 15 674 VG Br.-Miesau / FB IV Kommunale Betriebe
0800 / 79 77 777 Pflanzwerke Netz AG

**Verbandsgemeindewerke Oberes Glantal,
 Kläranlage Elschbach:**

Tel.: 06372 / 5178

Außerhalb der allgemeinen Bürozeiten rufen Sie bitte die Nummer
 06373 / 82 90 320 an.

Stadtwerke Homburg GmbH

Erdgasversorgung für die Ortsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau:
 Rufbereitschaft bei Störungen: Tel.: 0800 / 78 94 66 2
 Fragen zur Erdgasversorgung: Tel.: 06841 / 694-222

Notrufe

Polizei Tel.: 110
 Feuerwehr Tel.: 112
 Rettungsdienst Tel.: 112

Gift-Notruf-Zentrale

Uni-Klinik-Homburg Tel.: 06841 / 19 240

Zahnarztdienst

Samstag, 26.09.2026 von 9:00 bis 12:00 Uhr
 Sonntag, 27.09.2026 von 11:00 bis 12:00 Uhr
 ZÄ Denise Wagner, Ramsteiner Straße 24
 66877 Ramstein-Miesenbach, Tel. 06371 / 52 513

Apotheken

Der jeweilige Notdienst ist an Ihrer nächstgelegenen Apotheke aus-
 geschildert oder im Internet unter www.lak-rlp.de zu finden.
 Sie erfahren Name und Adresse Ihrer Notdienstapotheke auch unter
 folgenden Nummern:

vom Festnetz und Mobilfunknetz:

01805 - 258825 - PLZ

z.B. für Bruchmühlbach-Miesau: 01805 - 258825 - 66892
 (0,14 €/Minute, deutscher Festnetzpreis und beim Mobilfunknetz ist
 die Gebühr anbieterabhängig, max. 0,42 €/Minute)


**Verbandsgemeindeverwaltung
 Bruchmühlbach-Miesau**

Tel. 06372 / 922 - 000
 Fax 06372 / 922 - 2990
 E-Mail: info@vgbm.de
www.bruchmuehlbach-miesau.de

Termine außerhalb der Öffnungszeiten
 sind nach vorheriger Vereinbarung möglich!

Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch	08:00 bis 12:00 Uhr
Donnerstag	08:30 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr
Freitag	08:00 bis 12:00 Uhr

Die Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau im Internet
Die Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau im Internet

So finden Sie uns im Internet:
www.bruchmuehlbach-miesau.de

Zentrale E-Mail-Adressen:

Bürgermeister: christian.hirsch@vgbm.de
 In allen Angelegenheiten: info@vgbm.de
 Amtsblatt-Redaktion: amtsblatt@vgbm.de

Ein Zugang für eine rechts- und datensichere elektronische Kommunikation wird nur über die VPS-eMail-Adresse

VGBM@poststelle.rlp.de

eröffnet. Die übrigen E-Mail-Adressen der Verbandsgemeindeverwaltung-Bruchmühlbach-Miesau dienen nur der unverbindlichen Kontaktaufnahme oder Kommunikation.

Sie sind nicht für rechtsverbindliche Verfahrensabwicklungen geeignet.

Die Email-Adressen aller Bediensteten der Verbandsgemeindeverwaltung finden Sie in unserer Homepage unter der Rubrik Rathaus & Service\Ansprechpartner.

Hinweis für alle amtlichen Bekanntmachungen gemäß § 27 a VwVfG

Die öffentlichen bzw. ortsüblichen Bekanntmachungen sind im Internet in unserer Homepage unter der Adresse

www.bruchmuehlbach-miesau.de

abrufbar.

AMTLICHER TEIL

VERBANDSGEMEINDE Bruchmühlbach-Miesau

Nachruf

Am 31.08.2026 ist Herr

Klaus Neumann

verstorben.

Herr Neumann war von 1984 bis 1999 als Mitglied des Verbandsgemeinderates Bruchmühlbach-Miesau und von 1984 bis 1994 als Mitglied des Ortsgemeinderates Lambsborn, sowie in verschiedenen Ausschüssen kommunalpolitisch tätig.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Verbandsgemeinde	Für die Ortsgemeinde Lambsborn
Christian Hirsch	Markus Schwarz
Bürgermeister	Ortsbürgermeister

Nachruf

Am 04.09.2026 ist Frau

Inge Kaiser

verstorben.

Frau Kaiser war von 1986 bis 2004 als Mitglied des Verbandsgemeinderates Bruchmühlbach-Miesau und von 1987 bis 2000 als Mitglied des Ortsgemeinderates Martinshöhe, sowie in verschiedenen Ausschüssen und als Beigeordnete der Verbandsgemeinde kommunalpolitisch tätig.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Verbandsgemeinde	Für die Ortsgemeinde Martinshöhe
Christian Hirsch	Peter Palm
Bürgermeister	Ortsbürgermeister

Prüfung Ihrer Reisedokumente für den Urlaub

Das Einwohnermeldeamt der Verbandsgemeindeverwaltung Bruchmühlbach-Miesau weist darauf hin, dass rechtzeitig vor Reiseantritt die Reisedokumente überprüft und ggf. erneuert werden sollten.

Über die geltenden Reisebestimmungen informieren Sie sich am besten bei Ihrem Reiseveranstalter. Empfehlenswert sind auch die Informationen des Auswärtigen Amtes unter deren Homepage: www.auswaertiges-amt.de.

Bitte beachten Sie folgende, aktuelle Hinweise zu den Fristen und Bearbeitungszeiten von Reisedokumenten:

- Neue Personalausweise sollten ca. drei Wochen vor Ablauf der Gültigkeit beantragt werden.



- Die Produktionszeit für Reisepässe liegt derzeit bei ca. einem Monat, möglich ist auch die Ausstellung eines Expressreisepasses innerhalb von vier bis fünf Werktagen mit einer zusätzlichen Gebühr in Höhe von 32,00 Euro.



Die Bearbeitungs- / Herstellungsdauer der Reisedokumente kann sich in der Hauptreisezeit verlängern.

Weitere Hinweise und Informationen erhalten Sie beim Einwohnermeldeamt, Frau Noll und Herrn Weimer, Telefonnummer 06372 / 922-0205 sowie auf der Homepage der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau unter www.vgbm.de.

Ihr Einwohnermeldeamt

Sprechstunde Schiedsfrau

Die Sprechstunde der Schiedsfrau, Frau Odenwald, findet am **1. und 3. Donnerstag im Monat von 10:00 - 10:30 Uhr** in der Verbandsgemeindeverwaltung statt. **Um Anmeldung wird gebeten.** In dringenden Fällen und zur Anmeldung wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung, Tel. 06372 / 922 - 000.

Hinweis: Die Sprechstunde findet ohne vorherige Anmeldung nicht statt!

Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte

Die Sprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten, Frau Kopp, findet am **1. Donnerstag im Monat von 17:00 - 18:00 Uhr** in der Verbandsgemeindeverwaltung statt.

Zwecks Terminvereinbarung wenden Sie sich bitte per Mail an Frau Kopp unter GSB-GemO@vgbm.de.

Hinweis: Die Sprechstunde findet ohne vorherige Anmeldung nicht statt!

Bericht über die Sitzung

des Haupt- und Finanzausschusses des Verbandsgemeinderates Bruchmühlbach-Miesau am 25.08.2026

Der Ausschuss stimmte sowohl der befristeten Einstellung einer Beschäftigten für den Fachbereich Zentrale Dienste als auch der Höhergruppierung einer Beschäftigten zu.

Bruchmühlbach-Miesau, den 14.09.2026
Christian Hirsch, Bürgermeister

Bericht über die Sitzung

des Verbandsgemeinderates Bruchmühlbach-Miesau am 27.08.2026

Zu Beginn der Sitzung stellte Herr Beck von der Energie- und Klimaschutzagentur Rheinland-Pfalz die Zwischenergebnisse für das Wärmenetz Miesau bzw. die Wärmeversorgung für den Schulkomplex Grundschule und Adam-Müller-Schule Miesau vor.

Der Rat beschloss, für die neue Wärmezentrale an der Grundschule Miesau und Adam-Müller-Schule Miesau einen Förderantrag über Zukunftsfähige Energieinfrastruktur (ZEIS) beim Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima für die Durchführung einer Wirtschaftlichkeitsanalyse mit Probebohrungen für Geothermie in Höhe von ca. 60.000 Euro mit 50 % Zuschuss zu stellen.

Bürgermeister Hirsch wurde vom Gremium ermächtigt, den Auftrag für die Erneuerung der Wasserversorgungsleitung und Anpassung von Schachtabdeckungen des Schmutzwasserkanals im 1. Bauabschnitt in der Ortsdurchfahrt Gerhardsbrunn an den für die Gesamtmaßnahme günstigsten Bieter zu vergeben.

Der Rat stimmte der 2. Änderung der öffentlich-rechtlichen Zweckvereinbarung zur gemeinsamen Wahrnehmung von Aufgaben der Sammlung und der Reinigung von Schmutz- und Niederschlagswasser zwischen der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau und der Verbandsgemeinde Oberes Glan hinsichtlich des Inkrafttretens und der Abrechnung zu.

Für das verstorbene Beiratsmitglied, Herrn Fritz Hellriegel, wählte der Rat Frau Sarah Weingart als Mitglied aus dem Bereich Einwohner(in) in den Inklusionsbeirat der Verbandsgemeinde.

Das Gremium beschloss die Neufassung der Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen

der Feuerwehr der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau. Aufgrund der Novellierung des Landesgesetzes über den Brandschutz, die Allgemeine Hilfe und den Katastrophenschutz sowie der Einführung einer Aufwandsentschädigung in Form von Einsatzgeld für die Freiwillige Feuerwehr wurde eine Anpassung der Satzung erforderlich. Die Satzung tritt am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Der Rat stimmte dem Gesamtkonzept zur schrittweisen Erneuerung der digitalen BOS-Funkgeräte einschließlich Zubehör für die Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde für einen Zeitraum von drei Jahren zu. Die Verwaltung wurde ermächtigt, in 2026 die erste Beschaffungsebene in Höhe von rund 17.400 Euro brutto an die Firma SELECTRIC Nachrichten-Systeme GmbH aus Münster zu vergeben, den gegebenenfalls erforderlichen Einbau, soweit dieser nicht in Eigenleistung erfolgen kann oder aus technischen bzw. gewährleistungsrechtlichen Gründen extern auszuführen sind, gesondert zu beauftragen und im Haushaltsjahr 2026 gegebenenfalls verfügbare Restmittel für die Beschaffung weiterer BOS-Funkgeräte im Rahmen des Gesamtkonzeptes einzusetzen.

Das Gremium vergab folgende Aufträge:

- Lieferung, Installation und Schulung des neuen Ordnungswidrigkeitenverfahrens in Höhe von rund 58.000 Euro (Gesamtkosten für 3 Jahre) an die Firma Schelhorn OWiG Software GmbH aus Rottweil, Vertragslaufzeit 01.01.2027 bis 31.12.2029
- Lieferung, Installation und Schulung des neuen Gewerbeverfahrens in Höhe von rund 24.600 Euro (Gesamtkosten für 4 Jahre) an die KommWis GmbH aus Mainz, Vertragsbeginn 01.01.2027
- Lizenz- und Servicevertrag für das Sitzungsdienstprogramm in Höhe von rund 37.500 Euro mit der Firma more! Software GmbH aus Montabaur, Vertragsbeginn 01.01.2027

Bruchmühlbach-Miesau, den 14.09.2026

Christian Hirsch, Bürgermeister

Der Verbandsgemeinderat Bruchmühlbach-Miesau hat in seiner Sitzung am 27.08.2026 die Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr in der folgenden Fassung beschlossen, die hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

Satzung

über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau vom 14. September 2026

Der Verbandsgemeinderat Bruchmühlbach-Miesau beschließt aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), den §§ 10, 15 Abs. 2 und 55 des Landesgesetzes über den Brandschutz, die Allgemeine Hilfe und den Katastrophenschutz (LBKG), den §§ 2 Abs. 1, 7 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG), sowie des § 2 Abs. 5 des Landesgebührengesetzes (LGeBG) -alle in der jeweils geltenden Fassung- folgende Satzung, die hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1 Geltungsbereich

(1) Diese Satzung regelt die Kostenersatz- und Gebührenpflicht für die Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau.

(2) Ersatzansprüche nach anderen Vorschriften bleiben unberührt.

§ 2 Kostenersatzfreie Leistungen

Vorbehaltlich des § 3 sind alle vorbeugenden, vorbereitenden und abwehrenden Leistungen der Feuerwehr gegen Brandgefahren (Brandschutz) und gegen andere Gefahren (allgemeine Hilfe) sowie alle vorbereitenden und abwehrenden Leistungen gegen Großschadensereignisse und Katastrophenfälle (Katastrophenschutz) (§ 1 Abs. 1 Nr. 1 bis 3, § 15 Abs. 1, § 29 LBKG) kostenersatzfrei.

§ 3 Kostenersatz- und gebührenpflichtige Leistungen

(1) Die Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau kann für die in § 55 Abs. 1 und Abs. 2 LBKG aufgeführten Leistungen Kostenersatz erheben, wobei § 94 Abs. 2 GemO keine Anwendung findet.

(2) Darüber hinaus sollen Gebühren erhoben werden für alle Leistungen, die die Feuerwehr gemäß § 15 Abs. 2 LBKG im Rahmen ihrer Möglichkeiten außerhalb der Gefahrenabwehr erbringt, insbesondere

1. überwiegend im privaten Interesse durchgeführte Leistungen, beispielsweise Arbeiten an der Einsatzstelle nach Beseitigung der allgemeinen Gefahr, das Öffnen von Türen, Fenstern und Aufzügen (außer in den Fällen des § 1 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 LBKG),
2. für die Gestellung von Brandsicherheitswachen gemäß § 10 LBKG sowie für die Gestellung von Brandsicherheitswachen, wenn sie aufgrund anderer Vorschriften angeordnet werden.

(3) Von dem Ersatz der Kosten oder der Erhebung der Gebühren kann ganz oder teilweise abgesehen werden, soweit dies nach Lage des

Einzelfalles eine unbillige Härte darstellt oder aufgrund öffentlichen Interesses gerechtfertigt ist.

(4) Bei Amtshilfeleistungen richtet sich der Kostenersatz nach § 1 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes (LVwVG) in Verbindung mit § 8 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) in der jeweils geltenden Fassung.

§ 4 Kosten- und Gebührenschildner

(1) Kostenschuldner im Sinne des § 3 Abs. 1 sind die in § 55 Abs. 1 und Abs. 2 LBKG genannten Verpflichteten.

(2) Gebührenschildner für die Brandsicherheitswachen sind die Veranstalterin oder der Veranstalter. Im Übrigen ist Gebührenschildner im Sinne des § 3 Abs. 2 wer als Benutzer die Hilfe- oder Dienstleistung der Feuerwehr in Anspruch nimmt oder anfordert.

(3) Mehrere Kostenersatz- und Gebührenpflichtige haften als Gesamtschuldner.

§ 5 Berechnung des Kostenersatzes und der Gebühren

(1) Der Kostenersatz und die Gebühren werden in der Regel in Stundensätze für Einsatzkräfte und Einsatzfahrzeuge nach Maßgabe des § 55 Abs. 7 bis 11 LBKG erhoben. Die Höhe der Stundensätze ergibt sich aus dem in der Anlage zu dieser Satzung beigefügten Verzeichnis, das Bestandteil der Satzung ist.

(2) Für die Personal- und Sachkosten hauptamtlicher Einsatzkräfte gilt § 2 der Landesverordnung über die Gebühren für Amtshandlungen allgemeiner Art (Allgemeines Gebührenverzeichnis) vom 08.11.2007, in der jeweils geltenden Fassung entsprechend, soweit sich aus § 55 Abs. 6 Satz 4 LBKG nichts anderes ergibt.

(3) Die Personalkosten für ehrenamtliche Einsatzkräfte werden auf der Grundlage des § 55 Abs. 7 LBKG erhoben.

(4) Für die normierten und mit diesen vergleichbaren Feuerwehr- und anderen Einsatzfahrzeugen gelten gemäß § 55 Abs. 10 LBKG die pauschalen Stundensätze der Landesverordnung über Stundensätze für Feuerwehr- und andere Einsatzfahrzeuge in der jeweils geltenden Fassung. Für die übrigen Fahrzeuge ergeben sich die Stundensätze aus dem in der Anlage zu dieser Satzung beigefügten Verzeichnis.

(5) Die Stundensätze werden halbstundenweise pro angefangene halbe Stunde für den Zeitraum des Einsatzes abgerechnet, der mit der Alarmierung beginnt und mit dem Wiederherstellen der Einsatzbereitschaft endet.

(6) Die Einsatzdauer beginnt beim Personaleinsatz mit der Alarmierung und endet nach Wiederherstellung der Einsatzbereitschaft bzw. nach Ende der notwendigen Aufräumungs- und Reinigungszeiten. Bei Fahrzeugen beginnt die Einsatzdauer mit der Abfahrt aus dem Feuerwehrgerätehaus und endet mit der Wiederherstellung der Einsatzbereitschaft der Fahrzeuge.

(7) Daneben kann Ersatz der Kosten verlangt werden, die der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau entstehen für

1. den Einsatz von Hilfsorganisationen, für Hilfe leistende Einheiten und Einrichtungen anderer Aufgabenträger, für Werkfeuerwehren oder andere Hilfe oder Amtshilfe leistende Behörden, Einrichtungen und Organisationen,
2. Entschädigungen, die nach § 46 Abs. 1 LBKG geleistet werden,
3. sonstige durch den Einsatz verursachte notwendige Kosten und Auslagen

a) für Entgelte, die im Rahmen der zur Gewährleistung einer wirksamen Gefahrenabwehr erforderlichen vertraglichen Inanspruchnahme Dritter gezahlt werden,

b) für die Verwendung von Sonderlösch- und Sondereinsatzmitteln und

c) für die Reparatur oder für den Ersatz von beim Einsatz beschädigten Fahrzeugen oder Ausrüstungen.

§ 6 Entstehung, Erhebung und Fälligkeit

(1) Der Anspruch auf Erstattung von Kosten in den Fällen der §§ 10 und 55 LBKG entsteht mit Abschluss der erbrachten Hilfeleistung. Der Anspruch auf Vergütung für eine Leistung außerhalb der Gefahrenabwehr (Gebühr) entsteht mit der Anforderung der Dienstleistung.

(2) Der Kostenersatz und die Gebühr wird durch einen Leistungsbescheid geltend gemacht.

(3) Die zu erstattenden Kosten und Gebühren sind innerhalb von einem Monat nach Bekanntgabe des Bescheides fällig. Die Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau ist berechtigt, vor Durchführung von Maßnahmen außerhalb der Gefahrenabwehr Vorauszahlungen zu fordern.

(4) Für den Erlass eines Kostenersatzbescheides nach § 3 Abs. 1 oder eines Gebührenbescheides nach § 3 Abs. 2 erhebt die Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 66,00 Euro und Auslagen. Für die Erhebung der Verwaltungsgebühr und Auslagen gelten im Übrigen die Bestimmungen des Landesgebührengesetzes (LGeBG) in der jeweils geltenden Fassung entsprechend.

§ 7 Haftungsausschluss

Für Schäden, die bei Hilfe- und Dienstleistungen nach § 15 Abs. 2 LBKG durch Feuerwehrangehörige verursacht werden, haftet die Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau nur, wenn der Schaden auf

vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten der Feuerwehrangehörigen zurückzuführen ist.

§ 8 Umsatzsteuer

Sofern einzelne Gebühren für Leistungen der Feuerwehr der Anwendung des § 2b Umsatzsteuergesetz (UStG) unterliegen, so erhöht sich die Gebühr für die jeweilige Leistung um die zum Zeitpunkt der Leistungserbringung gesetzlich geschuldete Umsatzsteuer.

§ 9 In-Kraft-Treten

(1) Diese Satzung tritt am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau vom 03.02.2022 außer Kraft.

Bruchmühlbach-Miesau, den 14.09.2026

gez. Christian Hirsch, Bürgermeister

Anlage zu § 5 der Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr vom 14.09.2026 der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau

I. Personalkosten

Je freiwillige(r) Feuerwehrangehörige(r) 48,30 Euro/ Std.

II. Fahrzeuge

Löschgruppenfahrzeug 16/12 149,00 Euro/ Std.

Rüstwagen 1 133,00 Euro/ Std.

III. Pauschale Einsatzkosten

Fehlalarm einer Brandmeldeanlage 609,00 EUR/ Std.

Hinweis:

Gem. § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Bruchmühlbach-Miesau, den 14.09.2026

gez. Christian Hirsch, Bürgermeister

Aufruf zur Haus- und Straßensammlung 2026 des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge

Der Ministerpräsident von Rheinland-Pfalz, Herr Gordon Schnieder, hat die Schirmherrschaft für die diesjährige Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge übernommen.

Die Sammlung findet in der Zeit vom 11. Oktober bis 25. November 2026 statt.

Aufruf des Ministerpräsidenten Gordon Schnieder:

„Liebe Rheinland-Pfälzerinnen und Rheinland-Pfälzer, liebe Schülerinnen und Schüler,

die Gräber der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft sind stille Mahnmale des düsteren Teils unserer Zeitgeschichte. Sie erinnern uns an das Leid, das Krieg und Gewalt über Menschen - Soldaten sowie wehrlose Zivilisten - in verschiedenen Ländern gebracht haben. Aus den schrecklichen Erfahrungen der Vergangenheit erwächst die Verantwortung, den Frieden aktiv mitzugestalten.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. wurde kurz nach dem Ersten Weltkrieg gegründet und engagiert sich seit dem Ende des Zweiten Weltkrieges auch in der Jugendarbeit: Durch nationale und internationale Jugendbegegnungen wird Austausch gefördert und grenzüberschreitender Dialog hergestellt. Echte und vor allem nachhaltige Friedensarbeit kann nur gelingen, wenn sie junge Menschen miteinbezieht und von ihnen weitergepflegt wird.

Die Mitglieder des Volksbundes leisten hiermit einen wichtigen Beitrag zur Friedenserziehung in Rheinland-Pfalz. Für dieses Engagement danke ich Ihnen allen sehr herzlich.

Mit Ihrer Spende bei der diesjährigen Haus- und Straßensammlung helfen Sie mit, dass diese wichtigen Aufgaben der Kriegsgräberpflege, der Wahrung der Erinnerungskultur sowie die Friedensarbeit durch internationale Verständigung auch in Zukunft erfüllt werden können.

Ich danke ausdrücklich allen Sammlerinnen und Sammlern, die bereits in der Vergangenheit unterstützt haben, und bitte alle Leserinnen und Leser ganz herzlich: Spenden Sie für die diesjährige Haus- und Straßensammlung oder engagieren Sie sich direkt in einem der vielfältigen Projekte des Volksbundes. Jeder Euro zählt, wenn es darum geht, die Erinnerung lebendig zu halten und ein Zeichen für den Frieden zu setzen.

Gordon Schnieder

Ministerpräsident von Rheinland-Pfalz

Wer Interesse als ehrenamtlicher Helfer hat und an der Sammlung teilnehmen möchte, kann sich bei dem/der zuständigen Ortsbürgermeister/in oder bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Zimmer 37, Herrn Jung melden.

Verbandsgemeindeverwaltung

Bruchmühlbach-Miesau, 16.09.2026

Christian Hirsch, Bürgermeister

Die elektronische Patientenakte

Einladung zum Infoabend

am 15.10.2026 um 18:00 Uhr

Seit Oktober 2025 sind Ärzte verpflichtet, die elektronische Patientenakte (ePA) ihrer Patienten zu befüllen.

Die ePA wird damit ein wichtiger Bestandteil der medizinischen Versorgung in Deutschland. Doch was genau verbirgt sich dahinter, und was bedeutet das für jeden Einzelnen? Beim Infoabend der AWO Bruchmühlbach-Miesau in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis Digitales gehen wir am

**Donnerstag, dem 15. Oktober 2026 um 18:00 Uhr
im Gemeindesaal in Bruchmühlbach, Alte Straße 3**

genau diesen Fragen auf den Grund.

Die Referentinnen Anne Neuheisel und Anja Hettesheimer der IKK Südwest sind tief im Thema verwurzelt und beantworten verständlich und praxisnah Fragen wie

- Was die ePA ist und welchen Nutzen bietet sie?
- Wie funktioniert die kostenfreie App und welche Voraussetzungen sind für die Registrierung notwendig?
- Welche Vorurteile und möglichen Risiken bestehen und wie wird der Datenschutz gewährleistet?
- Welche Möglichkeiten bestehen bei der Vergabe von Zugriffsberechtigungen?
- Welche Widerspruchs- aber auch Vertretungsmöglichkeiten stehen mir zur Verfügung?

Der Infoabend richtet sich an alle Interessierten und wird in leicht verständlicher Form gestaltet.

Im Anschluss besteht die Möglichkeit, individuelle Fragen zu stellen und bei Snacks und Getränken in den offenen Austausch zu gehen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ihre AWO Bruchmühlbach-Miesau & Arbeitskreis Digitales

SNAPPSSCHUSS**Hochspannungsmast**

Quelle: Foto-AG Grundschule Bruchmühlbach-Martinshöhe

Ortsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau
Umgang auf Spiel- und Bolzplätzen

Die öffentlichen Spiel- und Bolzplätze in unserer Ortsgemeinde sind wichtige Treffpunkte für Kinder, Jugendliche und Familien. Sie dienen der Bewegung, dem Spielen und dem sozialen Miteinander. Damit alle Nutzerinnen und Nutzer diese Anlagen sicher und gerne nutzen können, ist ein rücksichtsvolles Verhalten unerlässlich. Spielplätze sind in erster Linie für Kinder vorgesehen. Erwachsene Begleitpersonen tragen die Aufsichtspflicht und werden gebeten, auf ein angemessenes Verhalten zu achten.

Bitte beachten Sie:

- Hunde sind auf Spielplätzen nicht erlaubt.
- Glasflaschen stellen eine erhebliche Verletzungsgefahr dar und sind daher verboten.
- Abfälle sind in den vorgesehenen Mülleimern zu entsorgen.
- Fairer und respektvoller Umgang mit anderen Kindern und Familien ist selbstverständlich.
- Es ist - insbesondere in den Abendstunden sowie an Sonn- und Feiertagen - Rücksichtnahme gegenüber den Anwohnerinnen und Anwohnern geboten und übermäßige Lärmbelästigung zu vermeiden.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger durch ihr Verhalten dazu beizutragen, dass unsere Spiel- und Bolzplätze sichere, saubere und lebendige Orte für alle bleiben.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Bruchmühlbach-Miesau, den 16.09.2026
Julia Hamm-Odenwald, Erste Beigeordnete

**Bericht über die Sitzung
des Werkausschusses des Ortsgemeinderates
Bruchmühlbach-Miesau am 02.09.2026**

Im Rahmen der Optimierung der Beschaffungsportfolien 2027, stimmte der Ausschuss dem Kauf einer Strommenge von 2.500 MWh aus dem PPA-Vertrag zu.

Bruchmühlbach-Miesau, den 14.09.2026
Christian Hirsch, Bürgermeister

Bericht über die Sitzung

des Ortsgemeinderates Bruchmühlbach-Miesau am 04.09.2026

Der Ortsgemeinderat stimmte der Änderung des Preisblattes der „Ergänzenden Bedingungen“ zu der Verordnung über Allgemeine Bedingungen für den Netzanschluss und dessen Nutzung für die Elektrizitätsversorgung in Niederspannung zu. Die textlichen Festsetzungen in Ziffer 1-10 bleiben davon unberührt

Die ergänzenden Bedingungen wurden im Jahr 2024 überarbeitet. Für den Netzbetrieb Strom werden unter anderem die Vorgaben für den Netzanschluss sowie deren Kosten geregelt. Durch eine Preiserhöhung beim Dienstleister wurde die Anpassung der Preise des Elektrizitätswerkes im Bereich „Netzanschluss Freileitung“ notwendig, um kostendeckend abrechnen zu können.

Betreffend des Projektes Überführung der Fabrikstraße über die Gleise der Deutschen Bahn beauftragte das Gremium die Verwaltung den jetzigen Rückbau und späteren Neubau mit Förderung umzusetzen. Die Verwaltung soll weiterhin auf der Suche nach Fördermitteln bleiben und diese beantragen. Den Auftrag für die Bau- und Sicherheitsüberwachung wird für brutto rund 19.500 Euro an die Schönhofen Beratende Ingenieure PartGmbH aus Kaiserslautern vergeben.

Der Rat versagte die Zustimmung der Gemeinde für die planungsrechtliche Zulässigkeit für die Nutzungsänderung einer Ferienunterkunft in eine Dauerwohnnutzung auf einem Grundstück Zum Hasensprung, zur Errichtung eines Wohngebäudes mit 1-2 Wohneinheiten in zweiter Reihe auf einem Grundstück in der St. Wendeler Straße, für den Neubau eines Einfamilienhauses mit PKW-Garage auf einem Grundstück in der Zweibrücker Straße sowie für den Neubau eines Einfamilienhauses auf einem Grundstück Am Rothenhübel.

Das Gremium versagte die Zustimmung der Gemeinde über die Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans für den Neubau eines Wohngebäudes oder Mehrfamilienhauses auf einem Grundstück in der Wiesenstraße.

Betreffend eines Grundstückes in der Böswiesenstraße versagte der Rat das Einvernehmen der Gemeinde für die Errichtung eines zusätzlichen Geräteraumes außerhalb der Baugrenze und dem dazugehörigen Antrag auf Abweichung von bauaufsichtlichen Anforderungen des Bebauungsplanes „Pfuhlacker-Zwerchfeld“ sowie die Zustimmung für eine Wohnhauserweiterung und dem dazugehörigen Antrag auf Abweichung von bauaufsichtlichen Anforderungen des Bebauungsplanes hinsichtlich der Grundflächenzahl und Geschossflächenzahl.

Ebenso versagt wurde das Einvernehmen der Gemeinde für den Abbruch eines bestehenden Wohnhauses und den Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 4 Wohneinheiten auf einem Grundstück in St. Wendeler Straße. Der Rat bevollmächtigte Ortsbürgermeister Franz Verhandlungen mit zwei Vereinen betreffend eines Pachtvertrages zu führen.

Bruchmühlbach-Miesau, den 14.09.2026
Verbandsgemeindeverwaltung
Christian Hirsch, Bürgermeister

Ortsgemeinde Martinshöhe



**ZELTKERB
IN MERZEBA**

25. - 28. SEPTEMBER 2026

AUF DEM DORFPLATZ

FREITAG, 25. SEPTEMBER 21 UHR EINTRITT 5 € COLLEGE DROPOUTS POP-PUNK PARTY	SONNTAG, 27. SEPTEMBER 11 UHR SG MIK/W - FV M 
SAMSTAG, 26. SEPTEMBER 10 UHR 1. JUGENDSPIEL 12 UHR 2. JUGENDSPIEL 14 UHR SG MIK/W III - TSG MH  16 UHR SG MIK/W II - TV A  21 UHR EINTRITT 5 € CHAOTIC	15 UHR KERBERED  16 UHR  MONTAG, 28. SEPTEMBER 11 UHR FRÜHSCHOPPEN MIT 

BÜCHEREINACHRICHTEN

LESESOMMER

RHEINLAND-PFALZ

Ein zauberhafter Abschluss des 19. Lesesommer Rheinland-Pfalz



Vom 15. Juni bis 16. August 2026 hieß es in Rheinland-Pfalz wieder: lesen, entdecken und gewinnen. Auch die Medienzentren Bruchmühlbach-Miesau beteiligten sich am landesweiten „Lesesommer Rheinland-Pfalz“ und lud Kinder und Jugendliche zwischen sechs und 16 Jahren zum Mitmachen ein. Wer während der Aktion mindestens drei Bücher gelesen hat, erhielt eine Lesesommer-Urkunde und einen Tombolapreis. Jede eingereichte Lesesommer-Karte mit mindestens drei gelesenen Büchern zählt außerdem als Los bei der landesweiten Verlosung am 2. Oktober in Neustadt.

In diesem Jahr haben über 200 Kinder und Jugendliche am Lesesommer teilgenommen.

Davon waren 140 Teilnehmende erfolgreich und haben somit eine Einladung zur Abschlussveranstaltung erhalten. Insgesamt wurden 943 Bücher von den Teilnehmenden während des Lesesommers gelesen.

Die meisten Kinder und Jugendlichen lasen drei Bücher. In der Altersgruppe der 8- bis 9-jährigen konnten wir die meisten Teilnehmer*innen verzeichnen.

Der Abschluss des „LESESOMMERS“ wird schon seit vielen Jahren groß gefeiert. Nach der Begrüßung durch den 1. Beigeordneten der Verbandsgemeinde, Herrn Hartwig Schneider durften wir als besonderen Programmpunkt der Abschlussveranstaltung in diesem Jahr den Zauberkünstler Jakob Mathias als Gast begrüßen.

Der 31-jährige Saarländer zählt zu den besten Zauberkünstlern Europas und hat bereits zahlreiche Preise gewonnen. Schnell hatte er mit Lockerungsübungen und kleinen Tricks die Sympathien der Kinder und Erwachsenen für sich gewonnen, die seine abwechslungsreiche und unterhaltsame Zaubershow eifrig beklatschten.

Ein herzliches Dankeschön geht an die Sponsoren unserer Tombola: Buchhandlung Böhm, Landstuhl; Buchhandlung Koch, Ramstein; SonnenPlan GmbH, Zweibrücken; Fa. Berthold, Stenger, Bruchmühlbach; Volksbank Glan-Münchweiler e.G.; Bäckerei Sprengard, Martinshöhe; Koi Bad & Sauna, Homburg; Freundeskreis Gradac e.V., Bruchmühlbach-Miesau; Zoologischer Garten, Saarbrücken; Zoo Kaiserslautern; Landesbibliothekszenrum Rheinland-Pfalz; Kurpfalz-Park, Wachenheim.



Fotos: VGV

Herausgeber: Christian Hirsch, Bürgermeister
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2
(Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Christian Hirsch, Bürgermeister
übriger Teil: Verbandsgemeindeverwaltung
Anzeigen: Oliver Schmitz, Verkaufsleiter

Erscheinungsweise: wöchentlich donnerstags
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Zentrale: Tel. 06502 9147-0,
E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Impressum



Liebe Leserinnen und Leser,
während der Öffnungszeiten besteht auch die Möglichkeit, gewünschte Medien telefonisch oder per E-Mail vorzubestellen, damit wir diese für Sie reservieren und ausleihfertig vorbereiten können.

Öffnungszeiten der Medienzentren:

Bruchmühlbach:

Tel.: 06372 / 50 90 338

E-Mail: bruchmuehlbach@medienzentren.info

Montag: 8:00 - 10:00 Uhr (S)

Dienstag: 13:30 - 17:30 Uhr

Mittwoch: 15:30 - 17:30 Uhr

Donnerstag: 9:00 - 13:00 Uhr

Freitag: 16:00 - 18:00 Uhr

(S): nur an Schultagen

Miesau:

Tel.: 06372 / 62 43 613

E-Mail: miesau@medienzentren.info

Montag: 12:00 - 14:00 Uhr (S)

Dienstag: 15:00 - 17:00 Uhr

Mittwoch: 9:30 - 13:30 Uhr (S)

Donnerstag: 9:30 - 11:30 Uhr (S)

Freitag: 14:00 - 18:00 Uhr

(S): nur an Schultagen

Lambsborn:

Tel.: 06372 / 14 05

E-Mail: lambsborn@medienzentren.info

Montag: 16:00 - 18:00 Uhr

Martinshöhe:

Tel.: 06372 / 50 93 22

E-Mail: martinshoehe@medienzentren.info

Dienstag: 15:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag: 15:00 - 17:00 Uhr

Unser Medienangebot ist auch im Internet zu finden. Unter www.medienzentren.info können unsere Medienzentren ausgewählt werden und es besteht die Möglichkeit unser Angebot gezielt abzufragen. Büchereileitung: Stefanie Amann, Telefon: 06372 / 922 - 0204

SITZUNGSKALENDER

für die Woche vom 24. September bis 2. Oktober 2026

Donnerstag, 24.09.2026

15:00 Uhr: Inklusionsbeirat der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau

17:00 Uhr: Tourismus- und Partnerschaftsausschuss des Verbandsgemeinderates Bruchmühlbach-Miesau

Mittwoch, 30.09.2026

17:30 Uhr: Ältestenrat der Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau

NICHTAMTLICHER TEIL

Ortsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau

Arbeiterwohlfahrt Bruchmühlbach-Miesau e.V.

Bürgerbus

der Arbeiterwohlfahrt Bruchmühlbach-Miesau e.V.

Kostenloser Fahrservice für die Generation 60 plus von zuhause aus.



**Dienstag und
Donnerstag
von 8 bis 17 Uhr**

ausschließlich in der
Verbandsgemeinde.

Anmeldungen für die Fahrten:

- montags für Dienstag
- mittwochs für Donnerstag

unter Telefon

0151 / 59 90 59 50

Anrufzeit 14 bis 15 Uhr:

Es werden **nur** Bestellungen für feste Termine angenommen, z.B. Arzt, Physio, Friseur.

Anrufzeit 15 bis 16 Uhr:

In dieser Stunde rufen Sie bitte an, wenn Sie einkaufen, zur Post, zur Bank oder vielleicht Privatbesuche machen möchten.

Es besteht kein Rechtsanspruch.

Gradac Freundeskreis e.V. Bruchmühlbach-Miesau

Spieleabend am 30.09.2026

Hiermit laden wir alle Mitglieder, aber auch alle Spiele-Interessierten ein, einen Spieleabend mitzugestalten.

Termin: Freitag, 30. September 2026, ab 18:00 Uhr

Ort: Gemeindesaal bei der Grundschule Bruchmühlbach

Gerne könnt ihr auch eigene Spiele mitbringen.

Bei entsprechendem Interesse wären wir bereit, diese Veranstaltung in einem festzulegenden Turnus weiterzuführen. Der Gradac Freundeskreis e. V. würde sich über eine rege Beteiligung an diesem Angebot sehr freuen.

Obst- und Gartenbauverein Miesau e.V.

Herzliche Einladung an alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung!

Die Jahreshauptversammlung mit Ehrungen findet am Sonntag, den **27. September 2026, um 14:00 Uhr** im Sportheim Miesau statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Totenehrung
3. Berichte mit anschließender Aussprache
 - a) Bericht des 1. Vorsitzenden
 - b) Bericht des Kassenwartes
 - c) Bericht der Kassenprüfer
4. Ehrungen
5. Verschiedenes - Wünsche und Anregungen

Im Anschluss an die Jahreshauptversammlung findet ein Vortrag zum Thema „Asiatische Hornisse“ statt. Referentin: Nadine Kolter.

Die Vorstandschaft hofft auf eine rege Teilnahme und freut sich auf Euer Kommen!

Vormerkung zur Bestellung des Kalenders „Unser Garten 2027“

Es ist wieder soweit... bis Mitte Oktober 2026 können sich alle Gartenfreunde wieder bei uns vormerken lassen, den Gartenkalender 2027 zu erwerben. Über 200 Seiten! Monat für Monat die besten Tipps für den Ziergarten sowie für eine reiche Obst- und Gemüseernte.

- Monatlicher Gartenplaner
- Platz für persönliche Eintragungen
- Saat-, Pflanz- und Erntetabelle
- Aussaattage nach Mondphasen
- Leckere Rezeptideen
- Tipps zum Entdecken und Erleben

Preis: 11,00 €



Foto: Verlag Eugen Ulmer

Der Kalender ist auch eine gute Idee zum Verschenken! Wir werden die Reservierungen **bis zum 15.10.2026** sammeln und dann eine Sammelbestellung aufgeben. Bestellung unter 06372 / 61878 (gerne auch auf den Anrufbeantworter sprechen) oder per Mail: ogbv miesau-tina.kunze@free-net.de

Bitte geben Sie Ihren vollständigen Namen, Adresse und eine Telefonnummer, unter der Sie erreicht werden können, und die Anzahl der gewünschten Kalender an. Wir werden Sie telefonisch kontaktieren, sobald die Kalender bei uns eingetroffen sind.

Orgelbauverein Miesau e.V.

Sommerliche Abendmusik in der Miesauer Kirche - Nachlese

Am Abend des 30. August wurde in der Miesauer Kirche wieder ein besonderes Konzerterlebnis geboten. Dieses Mal konnte der Orgelbauverein für seine bereits langjährige Veranstaltungsreihe zugunsten der Stumm-Franz-Orgel den Frauenkammerchor „Cantilena“ aus Frankeck sowie den Organisten Ulrich Loschky gewinnen.

Der 13 Frauen starke Chor unter der Leitung von Dorina Schmidt hatte sein Programm in drei Blöcke gegliedert. Im ersten Teil, überschrieben mit „Von der Welt“, waren Lieder des zeitgenössischen britischen Komponisten John Rutter in deutscher Übersetzung zu hören.

Danach folgten englischsprachige Pophits im dreistimmigen Chorsatz, die „Von der Freundschaft“ handeln, wie etwa „That's What Friends Are For“ - bekannt durch die Sängerin Dionne Warwick - oder „Lean On Me“ von Bill Withers. Filmmelodien aus „Sister Act“ bildeten den letzten Block. Mit längst zu Evergreens gewordenen Titeln wie „Hail Holy Queen“ und „Mit ihm will ich geh'n“ begeisterten der Chor und die Dirigentin, die auch einige Soli übernahm, das Publikum.



Umrahmt wurde der Chorgesang durch atemberaubende Darbietungen an der Kirchenorgel. Bereits mit dem ersten Stück, einer „Toccata durch alle Modi“ des Barockkomponisten Georg Andreas Sorge, demonstrierte der ehemalige Schulmusiker und Kirchenmusikdirektor Ulrich Loschky (Elmstein), welches enorme Potential in der Miesauer Orgel steckt.



Fotos: OBV

Dieses Werk arbeitet sich wie durch ein „harmonisches Labyrinth“ durch alle Tonarten und demonstriert, wie gut die Orgelregister in sich und untereinander abgestimmt sind. Auf eine besondere Spieltechnik, bei der viele Tasten gleichzeitig mit dem Unterarm gedrückt werden, wies Ulrich Loschky vor dem nächsten Werk hin: Bei der Programmmusik „Die durch ein Donnerwetter unterbrochene Hirtenwonne“ (Justinus Heinrich Knecht, spätes 18. Jahrhundert) wurde so das Gewitter in Musik verwandelt. Zu den letzten beiden Orgelwerken, kunstvollen Variationen über die bekannten Volkslieder „Freut Euch des Lebens“ und „Kein schöner Land in dieser Zeit“, wurde auch das Publikum zum Mitsingen eingeladen.

Die rund 70 Zuhörerinnen und Zuhörer dankten den Ausführenden mit langanhaltendem Applaus.

Pfälzerwaldverein Miesau

Stammtisch im Oktober

Unser Stammtischtreffen im Oktober findet am Freitag, den **02.10.2026 um 18:00 Uhr** im Vereinsraum statt. Einladung ergeht hiermit an alle Mitglieder.

Rundwanderung am Kranichwoog (Halbtagswanderung)

Datum: Sonntag, den **18.10.2026**

Treffpunkt: **13:00 Uhr** an der Adam-Müller-Schule mit PKW

Wanderstrecke: ca. 5 km

Wanderführer: Dieter Kühne

Wir fahren gemeinsam an den Kranichwoog. Von hier aus machen wir eine Rundwanderung. Das Abschlusstreffen findet im Vereinsraum statt.

SC 1926 Vogelbach e.V.

SCV - SG Spesbach/Elschbach 2:5

Vorschau:

Sonntag, 27.09.2026

13:15 Uhr: SCV II - SG Hundheim-O./Glanbr./Hinzwl. II

15:00 Uhr: SCV - TuS Schönenberg II

Westricher Schlepperverein e.V. Bruchmühlbach-Miesau

Grumbeereschd



Wann: Samstag, den 10. Oktober 2026

Wo: Reithalle Miesau

Beginn: ab 12.00 Uhr

Geboten werden viele Spezialitäten
rund um die Grumbeere!

Für Ihr leibliches Wohl
ist bestens gesorgt!

Auf Ihren Besuch freut sich
der Westricher Schlepperverein

Schützenverein St. Hubertus Bruchmühlbach

Landesmeisterschaft Klein- und Großkaliber 25 und 50 m

Am 12.09.2026 fand die diesjährige Landesmeisterschaft in den Disziplinen Klein- und Großkaliber 25 m in Ludwigshafen statt. Unser Schützenverein war mit mehreren Schützen vertreten. Unsere Schützen gingen mit viel Motivation und guter Vorbereitung an den Start und präsentierten sich mit großem Einsatz und sportlichem Ehrgeiz. In der Disziplin Kleinkaliber 25 m erzielte Thorsten Fiebig den 1. Platz, gefolgt von Daniel Kurz auf dem 3. Platz. Auch Sascha Wacker konnte sich trotz einer Waffenstörung den 33. Platz sichern. Als Mannschaft erreichten sie mit 309 Ringen den 2. Platz. Im Großkaliber 25 m belegte Daniel Kurz den 2. Platz, während sich Sascha Wacker den 3. Platz sichern konnte. Thorsten Fiebig erreichte den 6. Platz und Michael Bader belegte den 40. Platz. Als Mannschaft konnten sich unser Schützen sich mit 323 Ringen erfolgreich den 1. Platz und damit einen deutlichen Vorsprung vor dem Zweitplatzierten sichern.



Foto: Denise Emich

Am 13.09.2026 ging es mit den Disziplinen Klein- und Großkaliber 50 m in Ludwigshafen weiter. Auch an diesem Tag traten unsere Schützen Daniel Kurz, Thorsten Fiebig und Martin März an. Auch auf 50 m sind in diesen Disziplinen eine hohe Präzision, Konzentration und Nervenstärke gefragt. Unsere Schützen konnten ihre erfolgreiche Leistung vom Vortag bestätigen und sicherten sich sowohl im Kleinkaliber 50 m als auch im Großkaliber 50 m den 1. Platz in der Mannschaftswertung. Daniel Kurz meisterte beide Disziplinen mit Bravour und belegte sowohl im Klein- als auch im Großkaliber den 1. Platz, damit sicherte er sich jeweils die Goldmedaille. Thorsten Fiebig erreichte im Kleinkaliber den 3. Platz und im Großkaliber den 2. Platz. Martin März platzierte sich im Kleinkaliber auf den 6. Platz und im Großkaliber auf den 4. Platz. Mit diesen hervorragenden Ergebnissen blicken unsere Schützen auf ein äußerst erfolgreiches Meisterschaftswochenende zurück. Herzlichen Glückwunsch an alle Schützen zu ihren starken Leistungen und weiterhin viel Erfolg bei den kommenden Wettkämpfen!

Landesmeisterschaft Blasrohr in Kandel

Am 13.09.2026 traten unsere Blasrohrschützen in Kandel zur Landesmeisterschaft an und konnten hier ihre Ausdauer, Technik und Konzentration im Pusten auf 7 m und anschließend auf 25 m unter Beweis stellen. Bei den Schülern II weiblich konnte sich Luise Krauter den 2. Platz sichern. Bei den Herren II erreichte Alexander Krauter den 5. Platz. Bei den Herren III erreichte Mario Zulian Platz 9 und Michael Bader Platz 11. In der Liste B auf 25 m zeigte sich dann wer noch Ausdauer und Konzentration hatte.



Foto: Monika Klug

Hier ging die Goldmedaille bei den Herren II an unseren Schützen Alexander Krauter. Mario Zulian erreichte bei den Herren III den 4. Platz, dicht gefolgt von Martin März auf dem 5. Platz und Michael Bader auf dem 9. Platz. Herzlichen Glückwunsch an alle Teilnehmer und weiterhin viel Erfolg.

Einbruch und Vandalismus

am Schützenhaus St. Hubertus Bruchmühlbach

In der letzten Zeit kam es an und um unserem Vereinsgelände mehrfach zu versuchten Einbrüchen und Vandalismus. Dabei wurden mehrere Bereiche des neuen Bogenparcours, sowie die Gerätehütte beschädigt. Zudem wurden Gegenstände (3D-Ziele) entwendet bzw. beschädigt. Der entstandene Schaden kann derzeit noch nicht abschließend beziffert werden. Die Täter wurden gesichtet, bei der Polizei wurde Anzeige erstattet und über alle Vorgänge informiert, sowie das komplette Bildmaterial zur Verfügung gestellt. Die Polizeiinspektion Landstuhl hat die Anzeige entgegengenommen und die Ermittlungen laufen.

Sport- und Gesangsverein Elschbach 1925 e.V.

Abteilung Fußball

SG Spesbach/Elschbach - SC Vogelbach 5:2

Torschützen: 4x Leon Becker, Dennis Gehrke

Vorschau:

Sonntag, 27.09.2026

15:00 Uhr: SV Schopp - SG Spesbach/Elschbach
Rasenplatz Schopp

Samstag, 03.10.2026

16:00 Uhr: SG Spesbach/Elschbach - SG USYS Europe/SV Steinwenden

Spielort: Rasenplatz Spesbach

Abteilung Unterhaltung

Wikingerfest 2026

Ein herzliches Dankeschön an alle, die unser Fest besucht und zu etwas ganz Besonderem gemacht haben! Ganz besonders möchten wir uns bei all den fleißigen Helferinnen und Helfern bedanken, die uns in den Tagen rund um das Fest tatkräftig unterstützt haben. Ob beim Aufbauen, Organisieren, Bewirten oder Aufräumen - ohne euch wäre all das nicht möglich gewesen. Wir sind unglaublich dankbar für eure Unterstützung, eure Zeit und euren Einsatz.

Schützenverein Eichenlaub Elschbach e.V.



SV 1912 e.V. Miesau

Abteilung Fußball

SG Bechhofen/Lambsborn - SV Miesau 1:1 (0:0)

Es war mehr drin!

Man kam gut rein und hatte in der Anfangsphase gute Einschussmöglichkeiten, doch leider sollte keine genutzt werden. In der 32. und 36. Minute musste man verletzungsbedingt zweimal wechseln. Für Y. Harder und P. Orschel kamen J. Otto und Youngster R. Gheralia ins Spiel. Bis zur Pause sollte kein Treffer fallen. Ziemlich direkt nach Wiederanpfiff musste sich der SVM dann aber schütteln, denn die SG ging nach Ballverlust und anschließendem Eckball mit 1:0 in Führung. Man ließ sich nicht beirren und spielte weiter. Der Schiedsrichter hatte nun alle Hände voll zu tun, da die SG mit etlichen Fouls auf sich aufmerksam machte. In der 72. Minute durfte dann der Miesauer Anhang jubeln. J. Otto brachte eine Eckballflanke in den Sechzehner, wo sich Oldie A. Landsberg hochschraubte und zum 1:1 einnickte. Bis zum Ende fielen keine Treffer mehr und somit nimmt man nur einen Punkt mit nach Miesau.

SSC Landstuhl II - SG Kübelberg/Miesau II 5:1 (2:1)

Gut gewehrt!

Man musste einmal mehr stark ersatzgeschwächt antreten. Dennoch gaben aber alle Gas und somit konnte man den 0:1-Gegentreffer in der 16. Minute durch L. Fees in der 28. Minute egalisieren. Danach merkte man aber, dass die Gastgeber einfach das bessere Team waren und noch vor der Pause auf 2:1 durch Strafstoß stellen konnten. Die SGKM gab sich nie auf, doch letztlich fielen drei weitere Treffer und am Ende stand eine 1:5-Niederlage zu Buche.

Vorschau:

Sonntag, 27.09.2026

13:15 Uhr: SG Queidersbach/Harsberg II - SG Kübelberg/Miesau II

15:00 Uhr: SG Queidersbach/Harsberg - SV Miesau

Die Spiele finden in Queidersbach statt.

Theaterverein Elschbach e.V.

Bombastischer Vorverkaufsstart für „Unn alles uff Krankeschein“!

Was für ein sensationeller Auftakt! Der erste Kartenvorverkauf für unser neues Theaterstück „Unn alles uff Krankeschein“ hat alle unsere Erwartungen übertroffen. Wir sind absolut überwältigt und sagen von Herzen Danke für diesen riesigen Ansturm!

Schon über eine Stunde vor dem offiziellen Start standen die ersten Theaterbegeisterten ungeduldig bereit. Binnen kürzester Zeit bildete sich eine gigantische Warteschlange, die über den gesamten Parkplatz bis vor an die Straße reichte. Auch in den umliegenden Seitenstraßen war kaum noch ein Parkplatz zu finden - die Vorfreude war förmlich greifbar!

Aufgrund dieser enormen Nachfrage sind einige Termine bereits **restlos ausverkauft**:

- Samstag, **24.10.** (Ausverkauft)
- Sonntag, **25.10.** (Ausverkauft)
- Samstag, **07.11.** (Ausverkauft)
- Sonntag, **08.11.** (Ausverkauft)

Für **Freitag, den 30.10.** gibt es aktuell nur noch **wenige Restplätze**.

Ihre Chance auf Top-Plätze:

Wer bisher leer ausgegangen ist, muss nicht traurig sein! Für unsere große **Premiere am Freitag, den 23.10.**, gibt es derzeit noch **sehr gute Plätze**. Sichern Sie sich Ihr Ticket, um als Allererste dabei zu sein, wenn sich der Vorhang für dieses humorvolle Spektakel hebt!

Der nächste Vorverkaufstermin steht schon fest:

Am **Mittwoch, den 23.09.**, haben Sie wieder die Gelegenheit, 17-19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Elschbach zuzuschlagen. Seien Sie schnell und sichern Sie sich Ihre Plätze für einen unvergesslichen Theaterabend!

Wir freuen uns riesig auf Sie!

Ihr Theater-Team vom Theaterverein Elschbach

Volkschor Vogelbach e.V.

Abteilung AKK - Alternativer Karnevalskhor

3. VOGELBACHER

Wiesn



**DORFGEMEINSCHAFTSHAUS
VOGELBACH**

LIVE MUSIK MIT FULLHOUSE

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT

FREITAG EINLASS: 18:00

2. OKTOBER BEGINN: 19:00

**VORVERKAUF AM 30.08 AB 11:00 AUF
DER VOGELBACHER KERWE**

**PREIS: 20,00 ENTHÄLT EINTRITT, EIN
MASS BIER, BREZEL MIT OBAZDA**

Karten sind erhältlich bei Guido Lauer, Tel. 0152 / 28 64 37 43
und Mario Zwick, Tel. 0176 / 55 41 12 17.

Achtung: Bildrechte kontrollieren!

- Nur lizenzierte oder eigene Bilder verwenden und den Urheber angeben
- Keine Bilder einfach aus dem Internet herunterladen



Ortsgemeinde **Lambsborn**

Freizeitclub Lambsbachtal e.V.

FCL Wanderrallye 2026

OKTOBER
03.

ANMELDUNG:

- Teilnahme in 4er-Gruppen
- Startgeld: 5€ pro Gruppe
- Anmeldeliste im Kuckucksnest
- per WhatsApp oder Anruf bei
Andreas Agne: 0176-34985179
oder
Caroline Agne: 0176-56812470

Startpunkt: Ehemaliges Feuerwehrhaus am DGH Lambsborn
Startzeit: am 02.10. wird die Gruppen-Startzeit ab 20:00 Uhr in der Gaststätte Zum Kuckucksnest ausgelost.
 Die 1. Gruppe startet gegen 13:00 Uhr.



Ortsgemeinde **Langwieden**

@stock.adobe.com - Wolfilser

Unterhaltungsverein Langwieden

16. Oktoberfest
O'zapft is

Auf zum Oktoberfest nach Langwieden
 am **10. Oktober 2026**
 ab **19:00 Uhr**
 im
 Dorfgemeinschaftshaus Langwieden.

„Live-Musik mit Matthias“

Für Gaudi, Essen und Getränke ist bestens gesorgt.
 Es lädt ein der Unterhaltungsverein Langwieden.
 Wir freuen uns auf euer Kommen!

Schützenverein „Eichenlaub“ Martinshöhe 1961 e.V.

Landesmeisterschaft Blasrohr 2026

Ein richtig erfolgreicher Wettkampftag für den SV Eichenlaub Martinshöhe bei der Landesmeisterschaft des Pfälzischen Sportschützenbundes beim BSV Kandel. Gleich mehrere Titel gingen nach Martinshöhe:

- 1. Platz Emilia Bischoff, Schüler 1 weiblich, 494 Ringe, Landesmeisterin
- 1. Platz Laura Henkel, Schüler 2 weiblich, 556 Ringe, Landesmeisterin und Pfalzrekord
- 1. Platz Connor End, Herren 1, 578 Ringe, Landesmeister
- 1. Platz Michael Bischoff, Herren 2, 570 Ringe, Landesmeister

Auch die weiteren Platzierungen können sich sehen lassen:

- 2. Platz Linda Adam, Schüler 3 weiblich, 556 Ringe
- 3. Platz Alina Berberich, Schüler 3 weiblich, 551 Ringe
- 5. Platz Emma Bischoff, Schüler 3 weiblich, 511 Ringe
- 2. Platz Alexander Anschau, Herren 1, 561 Ringe
- 2. Platz Joanne Anschau, Damen 1, 556 Ringe
- 4. Platz Nicole End, Damen 1, 521 Ringe
- 2. Platz Kristina Görzen, Damen 2, 585 Ringe
- 8. Platz Dieter Görzen, Herren 3, 555 Ringe
- 13. Platz Theo Klug, Herren 3, 548 Ringe
- 4. Platz Günther Vollmer, Herren 4, 575 Ringe

Auch in der 25-m-Liste B gab es Grund zum Feiern:

- 1. Platz Connor End, Herren 1, 79 Ringe, Landesmeister
- 2. Platz Kristina Görzen, Herren 2 (Klasse vorläufig), 66 Ringe
- 3. Platz Michael Bischoff, Herren 2, 61 Ringe
- 2. Platz Günther Vollmer, Herren 4, 69 Ringe

Medaillenspiegel SV Eichenlaub Martinshöhe:

5 × Gold

6 × Silber

2 × Bronze

Insgesamt 13 Medaillen.

Damit nehmen unsere Schützinnen und Schützen nicht nur zahlreiche Medaillen und hervorragende Platzierungen mit nach Hause, sondern mit Lauras Pfalzrekord auch noch ein ganz besonderes Ergebnis.

Herzlichen Glückwunsch an alle!

Starke Leistung, starkes Team - SV Eichenlaub Martinshöhe!



Foto: Connor End

An alle Redakteure: Urheberrecht bei Bildern

Bilder machen unsere Inhalte lebendig – aber sie sind fast immer urheberrechtlich geschützt.

Bitte achten sie bei eingereichten Bildern:

- Nur lizenzierte oder selbst erstellte Bilder verwenden.
- Lizenzbedingungen und Quellenangaben immer prüfen und angeben
- Keine Bilder aus dem Netz übernehmen, wenn keine eindeutige Freigabe vorliegt.

Verstöße gegen das Urheberrecht können teuer werden und Abmahnungen und Schadensersatzforderungen nach sich ziehen.



KI generiert

Sozialverband VdK - Ortsverband Martinshöhe

Haxenessen: Einladung an alle Mitglieder

Der Sozialverband VdK Ortsverband Martinshöhe veranstaltet am Samstag, **10.10.2026, 17:00 Uhr** im Schützenhaus Martinshöhe sein traditionelles **Haxenessen**. Hierzu laden wir alle Mitglieder ganz herzlich ein. Um besser planen zu können, bitten wir Sie, sich **verbindlich** bei Ursula Höh-Berberich unter der Telefonnummer 06372 / 3953 **anzumelden**. Bitte beachten Sie den **Anmeldeschluss bis zum 02.10.2026**.

SV 1923 Martinshöhe e.V.

SG Martinshöhe/Sickingenhöhe - FK Clausen 0:2

Für die SG Martinshöhe/Sickingenhöhe gab es an der Wiesbacher Kerwe mit 0:2 die nächste Niederlage der laufenden Saison. Hatte man in der ersten Hälfte einige gute Möglichkeiten zum Torerfolg, so wurden diese alle überhastet und unkonzentriert vergeben. Die Gäste waren eifriger, ohne jedoch spielerisch zu überzeugen. Die SG Martinshöhe/Sickingenhöhe enttäuschte abermals die zahlreichen Zuschauer bei ihren Heimspielen in Wiesbach und Knopp. Lediglich eine Partie in Martinshöhe wurde siegreich beendet. In der 29. Minute erzielte der FK Clausen die 1:0-Führung, was gleichzeitig den Halbzeitstand der Partie bedeutete. In Hälfte zwei ein ähnliches Bild. Bei der SG lief nicht viel zusammen und so war es der Gast, der in der 52. Minute zum zweiten Treffer kam. Ein letztes Aufbäumen in der Schlussphase nützte nichts und so war die sechste Niederlage bei einem Sieg in der laufenden Saison perfekt.

Resümee: In einem zerrissenen Spiel beider Mannschaften hatten die Gäste die bessere Struktur in ihrer Spielweise und verdienten sich den Sieg.

SG Martinshöhe/Sickingenhöhe - SV Battweiler II 2:2 (0:2)

Im Kerwespiel der SG Martinshöhe/Sickingenhöhe II auf dem Sportplatz in Wiesbach trennte man sich gegen die Gäste aus Battweiler II mit 2:2 unentschieden. Zur Hälfte der Partie führten die Gäste durch einen Treffer in der 22. Minute mit 1:0. Mit dem zweiten Treffer in der 57. Minute erhöhten sie auf 2:0, doch kam die SG II durch Tore von Julian Wagner (88. Minute) und Steffen Theis (90. Minute) zum nicht mehr erwarteten Unentschieden, was gleichzeitig den ersten Punkt der laufenden Saison bedeutete.

SG Martinshöhe/Sickingerhöhe III Flex - FC Höheischweiler I 1:4
Gegen die noch ohne Sieg anreisende Mannschaft aus Höheischweiler gab es eine 1:4-Niederlage. Stand es zur Pause noch 0:1 (2. Minute), so erhöhten sie in der 53. und 62. Minute auf 0:3, ehe der SG in der 73. Minute durch Anton Philipp Rothaar der Ehrentreffer gelang. Mit dem vierten Treffer (80. Minute) stellten die Gäste den verdienten Sieg klar.

Vorschau:

Samstag, 26.09.2026

14:00 Uhr: SG Martinshöhe/Sickingerhöhe III - TSG Mittelbach/Hengstbach I

Spielort: Martinshöhe

16:00 Uhr: SG Martinshöhe/Sickingerhöhe II - TV Althornbach I

Spielort: Martinshöhe

Sonntag, 27.09.2026

11:00 Uhr: SG Martinshöhe/Sickingerhöhe I - FV Münchweiler I

Kirchennachrichten

Prot. Kirchengemeinde Miesau

Samstag, 26.9.2026

14:00 Uhr Mitgliederversammlung des Prot. Krankenpflegevereins im Gemeindehaus in Vogelbach

Sonntag, 27.9.2026

10:00 Uhr Familiengottesdienst zu Erntedank mit unseren Kitas Miesau und Gries in der Miesauer Kirche. Es gibt Mitmachaktionen für Groß und Klein, Musik und einen Erntedank-Snack. Herzliche Einladung dazu. Ich würde mich sehr über die Unterstützung der Eltern bei der Gestaltung des Gottesdienstes freuen. Sprechen Sie mich doch gerne an. **Im Anschluss an den Gottesdienst treffen wir uns zur ersten Besprechung und Planung unseres Krippenspiels für Heilig Abend.** Wir freuen uns über viele Kinder und Erwachsene, die bei der Gestaltung mitwirken möchten.

Jeden Mittwoch

10:00 Uhr Krabbelgruppe für Eltern mit Kindern bis 2 Jahre im Gemeindegarten in Miesau

Sonntag, 4.10.2026

10:00 Uhr Gottesdienst in Gries

Bethel-Sammlung

Wir freuen uns, dass in diesem Jahr wieder unsere traditionelle Bethel-Sammlung stattfindet. In der Zeit von **5. bis 10. Oktober** können Sie **zwischen 9 und 18 Uhr** Ihre Kleiderspenden in der Garage hinterm Pfarrhaus in Miesau abgeben. Kleidersäcke erhalten Sie in der Kirche oder im Pfarramt - Sie können aber auch gerne eigene Plastiktüte verwenden. Die Bodenschwinghischen Anstalten Bethel weisen nochmal besonders darauf hin, dass nur gute, tragbare Kleidung gesammelt wird. Beschädigte Kleidung kann leider nicht mehr wiederverarbeitet werden. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Vortrag „Die Autobahn - von Miesau in die Welt“

Am Sonntag, **11.10.** laden wir um **18:00 Uhr** zu einem weiteren Vortrag von Michael Czok in die Miesauer Kirche ein. Mit dem Titel „Die Autobahn - von Miesau in die Welt“ berichtet er in einer Zeitreise über die Historie des Autobahnbaus, die großen Einschnitte in die Natur, den Bezug der Bevölkerung zum größten baulichen Projekt, das es bis dahin in unseren Gemeinden gegeben hat. Mit interessantem Foto- und Textmaterial erwartet die Besucher ein informativer, spannender und rätselhafter Vortrag. Der Eintritt ist frei, Spenden werden erbeten.

Öffnungszeiten:

Das Pfarrbüro ist montags, mittwochs und freitags von 8:30 bis 12:00 Uhr geöffnet. Tel. 06372 / 1456, Telefax 50352

<https://pfarramt-miesau.de>

eMail: pfarramt.miesau@evkirchepfalz.de

Prot. Pfarramt Lambsborn

mit den Kirchengemeinden Bechhofen, Lambsborn, Vogelbach-Bruchmühlbach, Langwieden, Gerhardsbrunn-Martinshöhe

Donnerstag, 24.09.2026

10:00 Uhr Gottesdienst für Senior*innen in der Emeis Senioren Residenz Bruchmühlbach

Samstag, 26.09.2026

18:00 Uhr Abend-Gottesdienst zum Erntedank mit Abendmahl für die Gemeinden Gerhardsbrunn-Martinshöhe und Langwieden in der prot. Kirche Gerhardsbrunn, Pfr. Thomas Jakubowski

Sonntag, 27.09.2026

10:30 Uhr Gottesdienst in der prot. Kirche Bechhofen, Lektorin Heike Kiefer

10:30 Uhr Gottesdienst in der prot. Kirche Lambsborn,

Lektorin Caroline Agne

Mittwoch, 30.09.2026

10:30 Uhr Gottesdienst für Senior*innen in der Christuskapelle Schernau, Pfr. Bernhard Schäfer

Bitte beachten:

Vom **21. September bis einschließlich 7. Oktober** ist Pfarrerin Alessa Holighaus im Urlaub - das Pfarramt Lambsborn ist in dieser Zeit nicht besetzt. Die Vertretung in dieser Zeit übernimmt Pfarrerin Elisabeth Wirtgen, Tel. 06332 / 487699, E-Mail: elisabeth.wirtgen@evkirchepfalz.de.

Prot. Pfarramt Lambsborn

Pfarrerin Alessa Holighaus

Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Tel. 06372 / 62 43 122, Mobil: 0155 / 64 01 243

E-Mail: pfarramt.lambsborn@evkirchepfalz.de



Kath. Kirchengemeinden Bruchmühlbach/Vogelbach

Gottesdienste:

Donnerstag, 24.09.2026

18:00 Uhr Heilige Messe

Samstag, 26.09.2026

17:30 Uhr Vorabendmesse in Hauptstuhl

Donnerstag, 01.10.2026

10:00 Uhr Wortgottesdienst im Seniorenheim Haus Edelberg

18:00 Uhr Heilige Messe

Sonntag, 04.10.2026

10:00 Uhr Heilige Messe, musikalisch gestaltet vom Kirchenchor

10:00 Uhr Kindergottesdienst zu Erntedank im Pfarrheim

19:00 Uhr feierliche Eröffnung des Rosenkranzmonats in Mittelbrunn

Mitteilungen:

Monatliches Jahrgedächtnis

Das monatliche Jahrgedächtnis der Verstorbenen der letzten 10 Jahre im Monat September wird am Freitag, **25.09.2026 um 18:00 Uhr** in der Hl. Geist Kirche in Landstuhl gefeiert. Dazu herzliche Einladung.

Anmeldung zur Erstkommunion 2026/27

In der **ersten Adventswoche** beginnt in der Pfarrei Heiliger Namen Jesu die **Vorbereitung auf die Erstkommunion 2027**. Hierzu sind alle Kinder, die die 3. Klasse besuchen, eingeladen. Die Anmeldungen mit Pfarrer Andreas König, Pfarrer Jörg Stengel und Pfarrer Axel Schwetcka finden an folgenden Terminen statt:

Sonntag, 27.09., 17:00 Uhr Landstuhl, St. Andreas, Kirche

Dienstag, 29.09., 17:00 Uhr Landstuhl, Heilig Geist, Pfarrheim (Königstraße 5)

Mittwoch, 30.09., 17:00 Uhr Kindsbach im Pfarrheim St. Josef (ehemaliges Pfarrhaus)

Mittwoch, 30.09., 18:00 Uhr Landstuhl, St. Markus-Atzel, Pfarrheim

Donnerstag, 01.10., 18:30 Uhr Bruchmühlbach, Kirche

Freitag, 02.10., 17:00 Uhr Hauptstuhl, im ehemaligen Pfarrhaus

Samstag, 03.10., 19:45 Mittelbrunn, Kirche St. Josef

Bitte kommen Sie zu einem der Anmeldetermine und bringen Sie auch Ihr Kind zu diesem Anmeldegespräch mit! Sollten Sie den Termin in ihrer Gemeinde nicht wahrnehmen können, besteht die Möglichkeit der Anmeldung in **jeder anderen** Gemeinde. Bitte beachten Sie: Falls ihr Kind nicht in unserer Pfarrei getauft wurde, benötigen wir zur Anmeldung eine Kopie des Taufscheins. Der **erste Elternabend** findet im Pfarrheim Bruchmühlbach am Donnerstag, **5. November um 18:45 Uhr** statt. Die wöchentlichen Gruppenstunden beginnen in der ersten Dezemberwoche.

Krankenkommunion

Am Donnerstag, **1. Oktober** wird in Bruchmühlbach und Vogelbach die Krankenkommunion ausgeteilt.

Pfarrbüro

Öffnungszeiten des zentralen Pfarrbüros in Landstuhl (Luitpoldstraße 10): Montag bis Donnerstag von 9:00 bis 12:00 Uhr und freitags von 14:00 bis 17:00 Uhr. **Das Pfarrbüro ist am Mittwoch, 30. September wegen einer Fortbildung nur zwischen 11:00 und 12:00 Uhr geöffnet.**

Telefon: 06371 / 6198950

E-Mail: pfarramt.landstuhl@bistum-speyer.de



KI generiert

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Martinus, Martinshöhe

Donnerstag, 24.09.

Martinshöhe 18:30 Uhr Amt für die Lebenden und Verstorbenen anlässlich der Kerwe (Pfarrheim)

Freitag, 25.09.

Knopp 18:30 Uhr hl. Messe

Samstag, 26.09.

Bechhofen 18:30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 27.09. - 26. Sonntag im Jahreskreis

Knopp 9:00 Uhr hl. Messe

Reifenberg 9:00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10:30 Uhr Amt für die Pfarrei (Pfarrheim)

Dienstag, 29.09.

Bechhofen 19:00 Uhr hl. Messe, mit Feier des Patroziniums

Mittwoch, 30.09.

Wallhalben 18:30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 01.10.

Bechhofen/Wiesbach Vormittag Krankenkommunion

Labach Vormittag Krankenkommunion

Martinshöhe 17:45 Uhr Rosenkranz

Martinshöhe 18:30 Uhr hl. Messe

Freitag, 02.10.

Wallhalben/Reifenberg Vormittag Krankenkommunion

Knopp 17:45 Uhr Rosenkranz

Knopp 18:30 Uhr hl. Messe

Redaktionsschluss

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief ist der **5. Oktober 2026**.

Der Pfarrbrief umfasst den Zeitraum vom 24. Oktober bis 22. November 2026. Messbestellungen für diesen Zeitraum können nur bis zum Redaktionsschluss angenommen werden, ausgenommen hiervon sind erste Sterbeämter.

Erntedank-Essen

Der Gemeindeausschuss Martinshöhe lädt am **11. Oktober** zum Erntedank-Essen ins Pfarrheim Martinshöhe ein. **Ab 12:00 Uhr** werden angeboten: Schnitzel mit Pommes, Salat und Soße, anschließend Kaffee und Kuchen.

Das Essen ist kostenlos, wir freuen uns über eine Spende für einen kirchlichen Zweck in unserer Gemeinde. Zur besseren Planung bitten wir **bis zum 5. Oktober um Anmeldung** im Pfarrbüro.



Juki-Gruppenstunden

im Jugendraum, Pfarrheim Martinshöhe:

6- bis 9-Jährige immer freitags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Jugendtreff ab 16 Jahren freitags von 19:00 - 22:00 Uhr

eMail: martinshoehe@junge-kirche-speyer

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372 / 1486

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch von 9:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 18:30 Uhr. Sie erreichen uns auch per Mail oder Anrufbeantworter. Das **Pfarrbüro** ist wegen einer Fortbildungsveranstaltung **am 28. und 29. September 2026 nicht besetzt**.

Pfarrer Bernhard Selinger: Tel. 06372 / 1486, eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de; Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151 / 14879547, eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de.

Kath. Pfarrei Hl. Christophorus für Elschbach, Miesau und Buchholz

Freitag, 25. September

18:00 Uhr Schmittweiler: Profanierungsgottesdienst mit Diözesanadministrator Markus Magin

Samstag, 26. September

17:00 Uhr Sand: Kindergottesdienst

Sonntag, 27. September

10:30 Uhr Sand: Messfeier

12:00 Uhr Schönenberg: ökumenisches Friedensgebet auf der Treppe des Rathauses, Rathausstraße 8, Schönenberg

Mittwoch, 30. September

8:30 Uhr Kübelberg: Messfeier im Valentinshaus

Profanierung der Kapelle in Schmittweiler

Herzliche Einladung zum Profanierungsgottesdienst am Freitag, **25. September um 18:00 Uhr** in Schmittweiler. Diözesanadministrator Markus Magin wird den Gottesdienst mit uns feiern. Anschließend laden wir zu einem Umtrunk ein.

Erntedankfest in Elschbach

Am Samstag, **3. Oktober** feiern wir um **17:00 Uhr** in der Kirche Elschbach den Erntedankgottesdienst. Im Anschluss lädt der Gemeindeausschuss zum Beisammensein ein, bei dem die gesegneten Erntegaben verzehrt werden.

Pfarrbüro geschlossen

Das Pfarrbüro ist am Mittwoch, den **30. September 2026** geschlossen.

So erreichen Sie uns:

Im Pfarrhaus, Kirchengasse 6, Schönenberg-Kübelberg

Telefon 06373 / 3720

E-Mail: pfarramt.schoenenberg-kuebelberg@bistum-speyer.de

Homepage: www.pfarrei-schoenenberg-kuebelberg.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch und Freitag: 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag, Donnerstag: 16:00 - 18:00 Uhr

Pfarrer Michael Kapolka, leitender Pfarrer, Tel. 06373 / 3720 oder

0151 / 14879755, E-Mail: michael.kapolka@bistum-speyer.de; Pfar-

rer Dr. Robert Maszkowski, Kooperator, E-Mail: robert.maszkowski@

bistum-speyer.de; Christine Pappon, Gemeindereferentin, Tel. 06373 /

8290422 oder 0151 / 14879828,

E-Mail: christine.pappon@bistum-speyer.de.



Landkreis Kaiserslautern

Kreisverwaltung Kaiserslautern

Umweltmobil-Termine 2026 in der VG Bruchmühlbach-Miesau

Bruchmühlbach

02.10. von 12:30 - 14:00 Uhr am Sportplatz, Waldstraße

Eischbach

01.10. von 9:25 - 9:55 Uhr am Dorfplatz, Glanstraße

Lambsborn

02.10. von 15:25 - 15:55 Uhr im Innenhof des DGHs, Am Fehrborn 20

Martinshöhe

02.10. von 16:15 - 17:30 Uhr an der Bushaltestelle Zweibrücker Straße/
Felsenbrunnerstraße

Miesau

02.10. von 9:30 - 11:40 Uhr auf dem Parkplatz des Edeka-Marktes,
Böswiesenstraße

Vogelbach

02.10. von 14:20 - 15:05 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus,
Zum Hohen Fels

Informationen

Sprechstunden des Bezirksbeamten der Polizei Landstuhl bei der Verbandsgemeinde

Vorübergehend ändern sich die bestehenden Sprechzeiten der Polizei Landstuhl bei der Verbandsgemeinde. Die Sprechstunden finden dienstags von 8:00 - 12:00 Uhr sowie 14:00 - 15:30 Uhr und freitags von 8:00 - 12:00 Uhr statt. In weniger dringenden Angelegenheiten ist auch eine Terminvereinbarung unter der Telefonnummer (06372) 922 - 1015 möglich.

Außerhalb der aufgeführten Sprechzeiten wenden Sie sich bitte an die Beamten der Polizeiinspektion Landstuhl, die Ihnen unter der Telefonnummer (0631) 369-14399 rund um die Uhr als Ansprechpartner zur Verfügung stehen.

Abgeordnetenprechstunden

Bundestagsabgeordnete Angelika Glöckner, SPD

Die Bundestagsabgeordnete Angelika Glöckner bietet allen Bürgerinnen und Bürgern Sprechstunden an. Wir bitten vorab um eine telefonische Terminabsprache unter 06331 / 719 32 59 oder per E-Mail unter: angelika.gloeckner@bundestag.de.

Landtagsabgeordneter Marcus Klein, CDU

Der Landtagsabgeordnete Marcus Klein bietet persönliche Sprechstunden vor Ort an. Zur Terminabsprache und Kontaktaufnahme melden Sie sich gerne entweder telefonisch über Telefonnummer 06371 / 95 48 707 (Büro/Anrufbeantworter) oder per Mail an buero@marcus-klein.

Landtagsabgeordneter Daniel Schöffner, SPD

Der SPD-Landtagsabgeordnete Daniel Schöffner bietet allen Bürgerinnen und Bürgern seines Wahlkreises Bürgersprechstunden an. Die persönlichen Gespräche können im Wahlkreisbüro, Schloßstraße 4, in Landstuhl stattfinden. Ebenso kann die Sprechstunde telefonisch oder auch vor Ort erfolgen. Termine können gerne vorab unter der Nummer 06371 / 94 68 774 oder per E-Mail: kontakt@daniel-schaeffner.de, vereinbart werden.

Pflegestützpunkt des Landkreises Kaiserslautern

Individuelle, neutrale Beratung und Begleitung über die Dauer der Pflegebedürftigkeit für Pflegebedürftige und deren Angehörige.

Persönliche Beratung nur nach vorheriger Terminvereinbarung!

Pflegestützpunkt Landstuhl

Mario Kelter

Tel. 06371 / 49 219-28, mario.kelter@pflgestuetzpunkte-rlp.de

Wolfgang Stemler

Tel. 06371 / 49 219-27, wolfgang.stemler@pflgestuetzpunkte-rlp.de

Gemeindeschwester^{plus}

für die Verbandsgemeinde Bruchmühlbach-Miesau:

Stefanie Gluch, Lauterstraße 8, 67657 Kaiserslautern

Tel. 0631 / 7105 - 633, Fax: 0631 / 7105 - 94633

E-Mail: stefanie.gluch@kaiserslautern-kreis.de

Ehrenamtlicher Besuchsdienst in der VG Bruchmühlbach-Miesau

Sie möchten sich ehrenamtlich engagieren und andere mit Ihrem Besuch erfreuen? Oder fühlen sich selbst einsam und wünschen sich Besuch?

Unter der Telefonnummer 06372 / 922 - 1002 erreichen Sie Frau Leib. Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älterwerden“ der Kreisverwaltung Kaiserslautern, Tel. 0631 / 7105-594 oder 7105-489.

Deutsch-Amerikanisches Bürgerbüro

Anlaufstelle für Deutsche und US-Bürger

Adresse: Lauterstraße 2, 67657 Kaiserslautern

Tel.: 0631 / 363 - 3010, Fax.: 0631 / 363 - 3011

E-Mail: info@gaco-kl.de

Internet: www.gaco-kl.de

Beratungszentrum des Polizeipräsidiums Westpfalz

Parkstraße 11 (Ecke Hochsandstraße), 67655 Kaiserslautern

Tel.: 0631 / 369 - 14 44, Fax: 0631 / 369 - 14 90

Mail: beratungszentrum.westpfalz@polizei.rlp.de

Frauenzuflucht Kaiserslautern

Tel.: 0631 / 17 000

Hilfe und Beratung sowie Aufnahme für misshandelte und bedrohte Frauen und ihre Kinder.

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Internet rund um die Uhr?

Der Internetrouter ist in vielen Haushalten dauerhaft eingeschaltet und verbraucht Strom. Ein handelsübliches Modell benötigt in der Regel eine Leistung von 10 bis 20 Watt. Das ergibt einen Verbrauch von ca. 90 bis 180 kWh pro Jahr. Wer ihn nachts, zum Beispiel per Zeitschaltuhr, für acht Stunden abschaltet, kann schon ein Drittel dieses Verbrauchs einsparen. Wenn tagsüber niemand zu Hause ist, können diese Zeiten noch ausgeweitet werden. Der Nachteil ist, dass in vielen Fällen auch das Festnetz-Telefon über den Router läuft. Man sollte also in diesen Zeiten auch auf die Verfügbarkeit des Festnetz-Telefons verzichten können. Wer das nicht möchte, kann zumindest das WLAN-Funknetz abschalten, wenn es nicht benötigt wird. Das kann in der Regel manuell über einen Knopf am Router oder automatisiert über die Benutzeroberfläche geschehen. Der Spareffekt ist hier aber deutlich geringer als beim vollständigen Abschalten.

Zum individuellen Stromverbrauch und allen anderen Energiesparthemen in Wohngebäuden beraten die Energieberater*innen der Verbraucherzentrale kostenfrei und unabhängig nach Terminvereinbarung an über 70 Standorten in Rheinland-Pfalz.

Der Energieberater hat am Samstag, den **17.10.2026 von 8:30 - 13:45 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Bruchmühlbach-Miesau**, Sozialraum (Seiteneingang). Die Beratungsgespräche sind kostenlos. **Voranmeldung unter: 06372 / 922 - 0306, Herr Verlohner.**

Für weitere Informationen und einen kostenlosen Beratungstermin: Energietelefon Rheinland-Pfalz: 0800 / 60 75 600 (kostenfrei). Montags von 9 bis 13 und 14 bis 18 Uhr, dienstags und donnerstags von 10 bis 13 und 14 bis 17 Uhr. Terminvereinbarung ist auch unter www.verbraucherzentrale-rlp.de/onlinetermine-rlp möglich.

ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH

MARHÖFER & ULRICH

Erledigung aller Formalitäten
Individuelle Trauerfeiern
Erd-, Feuer-, See- und
Naturbestattungen
Auslandsüberführungen
Trauerdrucksachen
Bestattungsvorsorge



Telefon (0 63 71) 21 03

Beerdigungsinstitut · Vordere Imserstraße 3 · 66849 Landstuhl
www.marhoefer-ulrich.de

*Die Zeit heilt nicht alle Wunden,
sie lehrt uns nur, mit dem
Unbegreiflichen zu leben.*

Rainer Maria Rilke

Peter Schamberger

* 30.09.1962 † 10.08.2026

Es ist sehr schwer, einen geliebten Menschen so plötzlich und unerwartet zu verlieren. Es ist mir jedoch ein Trost zu wissen, wie sehr Peter wertgeschätzt wurde. Ich danke allen, die mit mir mitgeföhlt und mir ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise ausgedrückt haben.

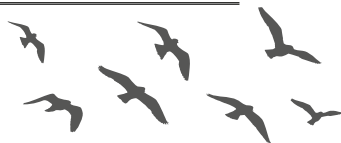
Mein besonderer Dank gilt meiner Familie und meinen Freundinnen/Freunden für die Unterstützung und den Beistand, dem Beerdigungsinstitut Marhöfer & Ulrich, Landstuhl, dem Team des Ruheforst Kaiserslautern und den Trauerrednern Frau Lang, Zweibrücken und Herrn Deubig, ZAK für die schöne und persönliche Gestaltung der Trauerfeier sowie den Kollegen von Peter für das schöne Blumenarrangement.

Sonja Schamberger

Martinshöhe, im September 2026

Auf Peters Wunsch fand die Trauerfeier im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Was man tief in seinem
Herzen besitzt kann
man nicht durch den
Tod verlieren



Johann
Wolfgang von
Goethe
(1749 - 1832)

Abschied nehmen



Gartenarbeit aller Art

Seit über 30 Jahren

- Baumfällungen (spez. Risikolage)
- Baumstamm fräsen
- Hecken und Sträucher schneiden
- Entwürzelungen / Rodung
- Gartenpflege allgemein
- Rollrasen anlegen
- Terrasse / Einfahrt / Gehwege
- Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten

inklusive Entsorgung

„Qualität zum fairen Preis“

☎ 06303 87617 | 0176 6461 7164

DIENSTLEISTUNGEN ALLER ART

Deutsches Forst-Service-Zertifikat

(Mulcharbeiten mit eigener Maschine)

- Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten
- (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 300953 79



****Ferienwohnung Iris Kiefer

Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxembourg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung
ab 5 Übernachtungen

Preis für 2 Personen 60,- €
für jede weitere Person 20,- €

Haustiere sind nicht erlaubt!



Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.



Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 16.30 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Bruchmühlbach-Miesau“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Bruchmühlbach-Miesau“
unter <http://epaper.wittich.de/774>

Redaktions-Annahmeschluss

Mittwoch der Vorwoche, 18.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Freitag der Vorwoche, 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Anzeigen, Beilagen und Onlinewerbung



Tobias Kessel
Medienberater

Tel. 0151 16305401
t.kessel@wittich-foehren.de

Christiane Thömmes
Verkaufsinendienst

Tel. 06502 9147-264
c.thoemmes@wittich-foehren.de



www.meinort.app | www.jobs-regional.de | www.wittich.de

Häppi?

KW 39
2026

Landstuhl | Ramstein-Miesenbach |
Bruchmühlbach-Miesau | Enkenbach-Alsenborn |
Otterbach-Otterberg | Weilerbach | KW 39 | September 2026

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**WENIGER KÜMMERN.
MEHR LEBEN.**

Solarstrom. Einfach. Planbar.

swk-home.de

Yoga-Urlaub

Körper, Geist und Seele in Einklang bringen



(iPr). In einer Welt, die aktuell von Unsicherheit und Krisen geprägt ist, suchen viele nach einem Ort der Ruhe und Entspannung.

Foto: Inside Travel/interPress

(iPr). Ein Yoga-Urlaub bietet genau das: eine Reise, bei der Körper, Geist und Seele zur Harmonie finden und der Alltagsstress und die Hektik ganz weit weg sind. Egal ob erfahrener Yogi oder neugieriger Einsteiger, bei so einer Auszeit tanken Individualreisende neue Energien. Am Meer kann man sich von einer sanften Brise, dem Klang der Wellen und der tiefen Verbundenheit zur Natur inspirieren lassen.

Totale Entspannung

Beste Bedingungen für eine solche Reise, bei der Yoga und eine ungestörte Begegnung mit sich selbst im Mittelpunkt stehen, bietet das Reiseziel Zypern. Denn hier, im westlichen Teil der Insel, liegt an einem der schönsten Strände fernab vom Trubel das Aphrodite Beach Hotel. Kristallklares Wasser und ein feiner Kieselstrand laden zum Baden und zu Spaziergängen jenseits der Touristenmassen ein.

Die nahe gelegene Akamashalbinsel verleiht dem Ort einen zusätzlichen Reiz und macht ihn durch die Kombination von Gebirge und Meer zu einem wahren Kraftplatz zum Energietanken. Mehr Informationen, nähere Reisebeschreibungen und Linktipps gibt es im Internet (www.inside-travel.com), auch im Reisebüro haben die Profis gute Ideen.

Das offene Kursprogramm auf Zypern erstreckt sich über fünf aufeinanderfolgende Tage und beinhaltet jeweils eine volle intensive Yoga-Einheit mit einem zertifizierten Yoga-Trainer.

ALINE KATHER

AYURVEDA- YOGA

Ayurveda Massagen -Yoga - Seminare

In 66879 Reichenbach-Steegen

Achtsame Körperarbeit für mehr Körpergefühl und Wohlbefinden. Gönnen Sie sich und ihrer Gesundheit etwas Gutes !

www.aline-kather.de

yoga@aline-kather.de

LOGO°ERGO WESTPFALZ

Interdisziplinäre Praxis für Logopädie & Ergotherapie



SCAN ME



Kaiserstr. 169

66849 Landstuhl

06371 - 734 97 57

kontakt@logoergo-westpfalz.de

www.logoergo-westpfalz.de

WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG
BEWIRB DICH
JETZT!



Durchschlafen ohne Muskelkrampf

Wadenkrämpfe treten häufig nachts auf. Sie sind zwar nicht gefährlich, können aber einen hohen Leidensdruck auslösen.

Foto: Daria Kulkova/InterPress

(iPr). Eben lag man noch entspannt im Tiefschlaf, im nächsten Moment sitzt man mit heftig schmerzender Wade hellwach im Bett: Muskelkrämpfe können die Nachtruhe empfindlich stören.

Zwar ist der Spuk meist nach wenigen Minuten vorbei, aber die Ruhe ist erst mal hin. Und selbst wenn das Wiedereinschlafen gelingt, geht das Spiel oft mit dem nächsten Krampf von vorne los. Besonders häufig betroffen sind ältere Menschen und Schwangere. Doch grundsätzlich können die ziehenden Schmerzen jeden plagen, oft auch tagsüber während oder nach schweißtreibendem Sport. Die Ursache kann in einer schlechten Nährstoffversorgung liegen: „Der Muskelkrampf ist das bekannteste Symptom eines Magnesium-Mangels“, erklärt dazu der Gießener Ernährungswissenschaftler Professor Gunter Eckert. In Deutschland komme eine Unterversorgung mit dem wichtigen Mineralstoff recht häufig vor: „Epidemiologische Daten zeigen, dass drei bis zehn Prozent der Allgemeinbevölkerung und bis zu 30 Prozent der Typ-2-Diabetiker unter einem Magnesium-Mangel leiden“, so Eckert. Wichtige Magnesiumquellen sind zum Beispiel Vollkornprodukte, Mineralwasser, Kerne und Samen (Mandeln, Sonnenblumenkerne, Leinsamen), Hülsenfrüchte, grünes

Blattgemüse (Spinat, Mangold, Salate, Kohl), Fisch und Bitterschokolade. Diese Lebensmittel sollten regelmäßig auf dem Speiseplan stehen. Besteht bereits ein manifester Mangel, wird jedoch ein gezielter Ausgleich mit hochdosierten Präparaten empfohlen – etwa als Trinkpulver aus der Apotheke. Es ist einfach einzunehmen und hilft zusätzlich, die tägliche Trinkmenge zu unterstützen, was gerade älteren Personen mit verringertem Durstgefühl entgegenkommt.

Bedarf und Versorgung checken

Nicht nur eine zu geringe Zufuhr, sondern auch ein erhöhter Bedarf kann zu einem Magnesium-Mangel führen. Wer viel Sport treibt, häufig im Stress ist, unter Diabetes oder Migräne leidet, sollte deshalb besonders gut auf seine Mineralstoffversorgung achten. Bei begründetem Verdacht auf einen Mangel sollte stets ärztlicher Rat eingeholt werden. Dabei können auch andere Ursachen für wiederkehrende Muskelkrämpfe wie neurologische Erkrankungen, Nierenprobleme oder Diabetes erkannt beziehungsweise ausgeschlossen werden.

Foto: bit24 - stock.adobe.com



FUßREFLEXZONENTHERAPIE

Wenn der Körper aus dem Gleichgewicht gerät.

Unterstützend bei

- Verdauungsbeschwerden
- Stress & Anspannung
- Schlafstörungen
- hormonellen Veränderungen
- Rücken & Gelenken

Silvia Berft
Heilpraktikerin
Naturheilpraxis Rodenbach

www.silvia-berft.de

SAISONERÖFFNUNG: DER HERBST » DIE PFLANZZEIT GEHT LOS!




Ritthalers
Grüne Insel GmbH

KONTAKT
www.ritthalers.de
info@ritthalers.de

ÖFFNUNGSZEITEN
aktuell Mo - Do 8 - 12 Uhr,
Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 14 Uhr
Individualität
& ausführliche Beratungen
gerne mit Termin-Vereinbarung.

■.....Häppi IM HERBST.....■



Teppichwäsche

KUNST & TEPPICH
MEHRDAD

Großes Teppichsortiment
• Reparatur • Abhol- und Lieferservice
www.KunstUndTeppichMehrddad.de

Hauptstr. 70a • 67705 Trippstadt • Tel.: **063 06 - 99 259 77**
Mobil: **0176 - 322 85 289**

Foto: Debeka/interPress

Alternativen zum Pflegeheim

Alternativen zum Pflegeheim: (iPr). Menschen mit einem erhöhten Pflegebedarf wird häufig zu einem Umzug in ein Pflegeheim geraten. Für Pflegebedürftige und ihre Angehörigen, die dies jedoch nicht möchten, gibt es Alternativen, die je nach Situation auch für herausfordernde Pflegesituationen geeignet sind. Nach einem Krankenhausaufenthalt, bei einer zunehmenden Demenz oder schlicht durch eine Verschlechterung des allgemeinen Gesundheitszustandes erhalten viele Pflegebedürftige den Rat, sich um einen Platz in einem Pflegeheim zu bemühen.

Das eigene Zuhause als Alternative zum Heim

(iPr). Die meisten Menschen möchten aber auch mit einem erhöhten Pflegebedarf im eigenen Zuhause bleiben. Insbesondere in den Fällen, in denen ein gutes, persönliches Versorgungsnetzwerk besteht, ist dies auch meist noch sehr lange möglich. Ein Pflegedienst, Angebote zur Unterstützung im Alltag und Leistungen wie die Verhinderungspflege erleichtern die Pflege zu Hause. Durch Stützpfeiler wie diese wird das eigene, bestehende Versorgungsnetzwerk gestärkt und erweitert. Pflegenden Angehörigen finden zudem Entlastung durch die Inanspruchnahme dieser und weiterer Leistungen. Zuschüsse zum Umbau der Wohnung von bis zu 4.000 Euro pro Maßnahme erleichtern die Pflege in den eigenen vier Wänden außerdem.

Nur teilweise stationär versorgen lassen

Die ambulante Pflege muss nicht ausschließlich zu Hause stattfinden. Pflegebedürftige haben auch die Möglichkeit, die sogenannte teilstationäre Versorgung in Anspruch zu nehmen. Damit gemeint ist die Tages- oder Nachtpflege. In dieser Pflegeform verbringen Pflegebedürftige eine fest vereinbarte Stundenzahl in einer Pflegeeinrichtung und damit in der Betreuung durch Fachpersonal.

Ab dem Pflegegrad 2 stehen Zuschüsse hierfür zur Verfügung. Die teilstationäre Versorgung kann eine echte Entlastung für Pflegepersonen und Abwechslung für Pflegebedürftige mit sich bringen.

WUNDE? WIR HELFEN WEITER!

Spezialisierte Wundversorgung
direkt bei Ihnen Zuhause.

- ✓ Individuelle Wundversorgung
- ✓ Fachliche Beratung

Tel. 06301 - 796960

www.sozialstation-otterberg.de

 Sozialstation
Otterberg



FRUIT OF THE LOOM

Verkaufsoffener Samstag
10.10.2026 und 12.12.2026
von 09:00 bis 14:00 Uhr

Nur EC-Zahlung möglich.
Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag 10:00 – 17:00 Uhr
Spezielle Anfragen für Schulklassen, Vereine und andere Gruppen?
Kontaktieren Sie uns unter outletkl@fotlinc.com.

FOL International GmbH
Von-Miller-Straße 9 | 67661 Kaiserslautern-Einsiedlerhof |
Telefon 0631 35310 | outletkl@fotlinc.com





Fotos: Weitzer Parkett/interPress

Alte Schätze neu aufbereiten



Bodenbeläge Jung

für ein Zuhause zum Wohlfühlen

Qualität, Beratung und Service – seit Generationen

- VIELFÄLTIGE BODENBELÄGE
- TEPPICHBODEN
- VINYL-DESIGNBELAG
- PARKETT
- LINOLEUM
- LAMINAT
- ENGAGIERTE MITARBEITER
- SHOWROOM
- VON GROSSPROJEKTEN BIS OMA'S STÜBCHEN

📍 Hauptstr. 13 · 67685 Erzenhausen · ☎ 06374 / 5363 · ✉ info@bodenbelaege-jung.de · 🌐 www.bodenbelaege-jung.de

Natürlich schön: Parkett gibt jedem Raum ein besonderes Ambiente – je nach Holzart, Maserung und Verlegung. Nach der Aufbereitung der alten Parkettstäbe erhalten wir eine Optik, die so einzigartig ist wie seine teilweise 200 Jahre alte Vergangenheit. Ein perfekter Boden, damit auch die nächsten Generationen darauf weitere Geschichten schreiben können.
Fotos: Weitzer Parkett/interPress



Wiederverwertetes Parkett bringt die Vergangenheit in den Wohnraum

(iPr). Ein kleiner Schritt für uns, ein großer Schritt für die Umwelt. Ob weniger Müll produzieren oder auf mehr Nachhaltigkeit achten – wer die Erde schützen möchte, hat vielerlei Möglichkeiten dazu. Selbst mit der Gestaltung unseres Bodenbelags können wir die Welt ein kleines bisschen grüner machen. So setzen einige Parkethersteller auf Böden, auf denen bereits gespielt, getanzt und gelebt wurde. Da es viel zu schade wäre, solch ein Stück Geschichte zu entsorgen, sehen die Profis hier das große Potenzial für einen wertschätzenden Umgang mit unseren Ressourcen. Und so funktioniert es: Bevor altes Parkett auf dem Müll landet, nehmen die Eigentümer Kontakt zu dem jeweiligen Unternehmen auf, das den Bodenbelag nach Absprache entfernt und mitnimmt. Am Produktionsstandort wird er dann sorgfältig gesichtet, aufbereitet und mit einer einwandfreien Oberfläche versehen, sodass das Parkett im frischen Glanz erstrahlt und bereit für ein neues Zuhause ist

Für viele Holzarten möglich ...

Das Aufarbeiten ist bei diversen Holzarten möglich und bringt ganz unterschiedliche Oberflächenmerkmale sowie Farben mit. Als Massivparkett kann es in Fischgrät- oder Riemenoptik verlegt werden.

Goldstube

BRUCHMÜHLBACH

SOFORT BARGELD FÜR

- Altgold • Goldschmuck
 - Münzen • Besteck • Zahngold
 - Zinn • Silber
 - Versilbertes Besteck
 - Auch defekte Sachen
- zu Höchstpreisen**

Profitieren Sie heute noch vom hohen Goldpreis!

**Service: kostenlose
Schätzung aus Nachlässen
Vertrauen Sie dem Fachmann**

Tel.: 06372 - 85 73 386

Kaiserstr. 97

66892 Bruchmühlbach

Grün gegen die Hitze und Starkregen

Grün gegen die Hitze: Warum begrünte Dächer und Fassaden immer wichtiger werden

Die Hitzewellen in Deutschland und weiten Teilen Europas zeigen deutlich, wie stark Städte unter Extremwetter leiden. Asphalt, Beton und Glas speichern Wärme und geben sie nur langsam wieder ab – mit der Folge, dass sich Innenstädte besonders stark aufheizen. Fassaden- und Dachbegrünungen können hier zu einem wichtigen Schutzfaktor werden. Begrünte Dächer und Hauswände wirken wie natürliche Klimaanlage: Pflanzen spenden Schatten, kühlen ihre Umgebung durch Verdunstung und senken so die Oberflächentemperaturen deutlich. Das verbessert nicht nur das Mikroklima im Quartier, sondern kann auch Gebäude vor Überhitzung schützen. In heißen Sommern bleiben Innenräume dadurch oft spürbar kühler, was den Bedarf an energieintensiver Klimatisierung reduziert. Hinzu kommen weitere Vorteile: Begrünte Flächen binden Feinstaub, fördern die Artenvielfalt und können bei Starkregen helfen, Wasser zurückzuhalten. Gerade mit Blick auf die zunehmenden Wetterextreme durch den Klimawandel gelten Dach- und Fassadenbegrünungen deshalb als vergleichsweise einfache, aber wirksame Maßnahme, um Städte widerstandsfähiger zu machen. Sie sind kein Allheilmittel – aber ein wichtiger Baustein für klimaangepasstes Bauen.

Mit der richtigen Spannung läuft's rund.



360° Lösungen
Photovoltaik
Moderne Elektrotechnik
Wärmepumpen
Kälte-/Klimatechnik

Verstärke unser Team
und bringe deine Energie
bei uns aufs Feld.
Jetzt bewerben!



Elektrotechnik_terner

Elektrotechnik Terner GmbH

Hauptstraße 2a | 67697 Otterberg 06301 – 799 82 03

info@elektrotechnik-terner.de www.elektrotechnik-terner.de



TERNER
ELEKTROTECHNIK GmbH

(iPr). Im Winter zu kalt, im Sommer zu heiß? Das muss nicht sein: Im gut gedämmten Zuhause fühlt man sich zu jeder Jahreszeit wohl. Eine effiziente Dämmung der Gebäudehülle sorgt jedoch nicht nur für behagliche Wohnräume, sondern

hält auch die Nebenkosten im Zaum. So können etwa mit der Dämmung eines bislang nicht oder nur unzureichend gedämmten Steildaches jährlich mehrere tausend Euro Energiekosten eingespart werden. Ob mit der Dämmung des Daches, der obersten

Geschossdecke oder der Kellerdecke – die Möglichkeiten, mit einer energieeffizienten Dämmung bares Geld zu sparen, sind also gewaltig. Die Profis der Fachhandwerksbetriebe beraten hier umfassend.

Praktisch: Bei der Sanierung mit einer außenliegenden, schlanken PU-Dachdämmung kann die vorhandene, noch funktionsfähige Dämmung zwischen den Sparren im Aufbau verbleiben.



stockbob - stock.adobe.com



Foto: IPVU/interPress

Budick + Strack GmbH
Dachdeckerei Meisterbetrieb



Volker Strack

Tel.: 06374/5130 • Mob.: 0160/93094992

E-Mail: volkerstrack@budick-strack-dach.de

Internetadresse: budick-strack-dach.de

Ausführung von Dachdecker- u. Spenglerarbeiten

- Steildächer • Flachdächer
- Schieferarbeiten • Dachreparaturen
- Dachfenster • Blecharbeiten

FORST- UND GARTENBAUBETRIEB

André Albrecht

Hauptstraße 111 • 66882 Hütschenhausen

Telefon (063 72) 5 03 08

Fax (063 72) 91 90 19

Mobil 01 70-206 9357

info@albrechtforst.com

www.albrechtforst.com



Zertifizierter
Fachbetrieb für
Forstwirtschaft, Gartenbau und Landschaftspflege



- Baumfällungen • Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten • Terrassenbau
- Baum- und Heckenschnitt

Gutschein

für eine
kostenlose & unverbindliche
Wertermittlung Ihrer Immobilie!

ENGEL&VÖLKERS

Jetzt einen Termin vereinbaren:

☎ 0631 - 41 41 00

✉ Kaiserslautern@engelvoelkers.com



**Ausgezeichnete Vermarktungschancen für
Ihre Immobilie!**

**Nutzen Sie diesen Gutschein für
eine kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie!**

Telefonische Erreichbarkeit:

Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00 Uhr

Sa.: 10:00 - 14:00 Uhr



Sven Schuff
Bankfachwirt (IHK)

CS FINANZ
BROKERSERVICE



Tel. 0631-205-78360

Schillerplatz 2

67655 Kaiserslautern

www.cs-finanzen-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Forstwirtschaftlicher Betrieb – Walter Thiel

Ausführung sämtlicher Baumfäll- und Forstarbeiten,
Fräsarbeiten, Baumstumpfentfernung, Sturmschäden,
Grünpflege, Kleinbaggerarbeiten
inkl. Entsorgung zu Tiefstpreisen!

Am Tränkwald 9 67688 Rodenbach

Tel.: 06374 / 70630 • Handy: 0176 / 70 90 28 04 oder 0171 / 77 57 963



Dame sucht Bekleidung jeder Art.

Sie möchten Platz schaffen oder Ihre Kaffeekasse aufbessern?

Dann sind Sie bei mir goldrichtig.

Kaufe Trachten, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Teppiche,
Pelze, Puppen, Bücher, Briefmarken, Münzen, Schmuck u. v. m.

Telefon: 0621 54569813

Erledige Gartenarbeiten

sowie Ausbesserungen, kleine Reparaturen etc.

Entrümpelungen, inkl. Entsorgung.

Tel. 0 63 72 / 26 92 oder 01 75 / 1 15 86 28

Kaufe alte Pelze, Nähmaschinen,

**Mode-, Trachtenmode, Altschmuck, Bilder, Besteck,
Service, Möbel, Omas alte Antiquitäten, Elektrogeräte**

Tel.: 0163 9574697 (Herr Ernst) - erreichbar von 09.00 bis 22.00 Uhr -

Garten & Landschaftsbau

Gartenarbeit • Baumfällung • Heckenschnitt

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- u. gartennahen Arbeiten,
Pflasterarbeiten, Baggerarbeiten

preiswert + pünktlich + professionell – inkl. Entsorgung

Tel. 06 31 - 36 60 66 30 oder 01 76 - 62 01 66 55

DACHDECKER-ZIMMERER-MALER-MAURERBETRIEB

Toppreis-Aktion: 100 m² Dachbriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung
in BRAS od. Tonziegel, nur 7.490,- €. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 14,50 €, Wärme-
dämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen
Architekt- und Statikerleistungen – schnell, sauber u. günstig! Festpreise

MEISTERBAU & DACH GmbH • Rockenhausen

Telefon 06361-458424 / 06361-459586 • E-Mail: info@meisterbau-dach.de

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

LUST DEINER KARRIERE NEUEN SCHUB ZU GEBEN

KLIMA ELEKTRO PHOTOVOLTAIK E-MOBILITÄT SANITÄR HEIZUNG

ANLAGENMECHANIKER

SHK | mwd | KL | ab sofort | Vollzeit

JETZT BEWERBEN

bewerbung@sus-smarte-energie.de
oder per Telefon : 0631.2014.452

SuS Smarte Energie

ALLES AUF EINER HAND

WWW.SUS-SMARTE-ENERGIE.DE

LBM
LANDESBETRIEB
MOBILITÄT
RHEINLAND-PFALZ

Der LBM ist der kompetente Partner
für Mobilität in Rheinland-Pfalz.
Gestalten Sie mit uns die Wege von morgen.

Wir suchen

Mitarbeiter ^(m/w/d) Verwaltung
für die Fachgruppe Dienstleistungen / Finanzen
Dienstort: Kaiserslautern

Techniker ^(m/w/d) der Fachrichtung Tiefbau für
den Bereich Straßenbau mit späterem Einsatz in
der Bauaufsicht
Dienstort: Kaiserslautern

Komm ins Team
karriere-im-lbm.de

ALLES AUS EINER HAND

KLIMA ELEKTRO PHOTOVOLTAIK E-MOBILITÄT SANITÄR HEIZUNG

Klima

Klimasplitgeräte
Kaltwasser Klimasysteme
Single-Split-Anlagen

Maßgeschneidert für Privat- & Gewerbekunden



SuS Smarte Energie

UNSER ENERGIEKONZEPT FÜR IHR ZUHAUSE

FON 0631.2014.430 · WWW.SUS-SMARTE-ENERGIE.DE

Diese und weitere Jobs: jobs-regional.de